

Vous désirez vendre ou acheter, contactez-moi!

164, rue du Parc la Malbaie  
96 900 \$



**NATHALIE BOIVIN**  
Courtier immobilier résidentiel.  
Spécialiste en home staging et relooking  
418 633-2200

**viacapitale**  
CHARLEVOIX

PROTECTION hypothécaire PROTECTION domiciliaire

Agence immobilière

# Le Charlevoisien

Votre journal qui informe **25** ans

lecharlevoisien.com • vol. 26 n°21 • Le mercredi 23 juin 2021 • 56 pages

## La fermeture de l'urgence de Baie-Saint-Paul choque

page 3



## Le printemps des encombrants

page 7



Photo Lisianne Tremblay

À lire

**Location touristique sous haute surveillance**

page 5

**La Navette La Malbaie sur la route**

page 6

**Ça roule pour le vélo de montagne**

page 33

La vente  
Les beaux jours



Location<sup>o</sup> ou financement<sup>t</sup> à partir de

**0%** sur les modèles sélectionnés.

ELANTRA 2021

Louez l'Essential manuelle pour :

**50 \$** + tx  
par semaine

pour **48**  
mois (208 semaines)  
avec acompte de 1 195 \$

Prix au comptant

**20 438 \$**\*

Caractéristiques clés de série :

- Caméra de recul avec lignes de guidage dynamiques
- Écran tactile de 8 pouces avec Apple CarPlay<sup>MC</sup> et Android Auto<sup>MC</sup>

\*Voir détails en concession



909, boulevard Mgr-De Laval | 418 435-2379

www.hyundaicharlevoix.com



# Navette La Malbaie

www.navettelamalbaie.com



## Service de transport collectif CIRCUIT ESTIVAL

**Le jeudi,  
c'est gratuit!**

### FRÉQUENCE\*

Du 18 juin au 6 septembre 2021 - 7/7 jours

Du 9 septembre au 11 octobre 2021

du jeudi au dimanche

### COÛT



Seulement

**3\$**

par déplacement

Paiement mobile sans contact à l'intérieur du véhicule.  
 Paiement en argent: aucune monnaie ne sera remise.

### TARIFS RÉDUITS:

**Livret de 8 billets: 20,00 \$**

Disponible dans les points de vente.

**Enfants de 12 ans et moins: GRATUIT**

Doivent être accompagnés d'un adulte.

### POINTS DE VENTE DES LIVRETS

- Auprès du chauffeur (au DÉPART-Terminus seulement)
- Fairmont Le Manoir Richelieu (Réception et conciergerie)
- Tou & Cie
- Carrefour du Dollar
- Auberge de Jeunesse de La Malbaie
- Bibliothèque de La Malbaie

### COVID / Mesures sanitaires

Prévoyez un couvre-visage et désinfectez vos mains.



— Trajet Navette La Malbaie    \$ Point de vente    ● TRAIN DE CHARLEVOIX    ● INTERCAR    ● Vélo-GUEPE

L'horaire pourrait être sujet à changement. Soyez présent à l'arrêt 5 minutes à l'avance. Consultez le site [navettelamalbaie.com](http://navettelamalbaie.com) pour les mises à jour.

DIRECTION	No. ARRÊT	NOM DE L' ARRÊT	HORAIRE											
<b>DÉPART - Terminus</b>	<b>1</b>	<b>Café de la Gare / Train de Charlevoix</b>	<b>7h30</b>	<b>8h30</b>	<b>9h30</b>	<b>11h30</b>	<b>12h30</b>	<b>13h30</b>	<b>15h30</b>	<b>16h30</b>	<b>17h30</b>	<b>18h30</b>	<b>20h30</b>	<b>21h30</b>
Direction centre-ville	2	Petit Manoir du Casino	7h34	8h34	9h34	11h34	12h34	13h34	15h34	16h34	17h34	18h34	20h34	21h34
Direction centre-ville	3	Casino / Fairmont Manoir Richelieu	7h38	8h38	9h38	11h38	12h38	13h38	15h38	16h38	17h38	18h38	20h38	21h38
Direction centre-ville	5	Église Pointe-au-Pic / Musée de Charlevoix	7h42	8h42	9h42	11h42	12h42	13h42	15h42	16h42	17h42	18h42	20h42	21h42
Direction centre-ville	6	Boul. Comporté / Ch. Du Golf	7h44	8h44	9h44	11h44	12h44	13h44	15h44	16h44	17h44	18h44	20h44	21h44
Direction centre-ville	7	Jean Coutu / Place Charlevoix	7h46	8h46	9h46	11h46	12h46	13h46	15h46	16h46	17h46	18h46	20h46	21h46
Direction centre-ville	8	Rue St-Philippe / Place Charlevoix	7h50	8h50	9h50	11h50	12h50	13h50	15h50	16h50	17h50	18h50	20h50	21h50
Direction centre-ville	9	Rue St-Étienne / Du Jardin	7h52	8h52	9h52	11h52	12h52	13h52	15h52	16h52	17h52	18h52	20h52	21h52
Direction centre-ville	10	Bibliothèque / Tourisme Charlevoix	7h54	8h54	9h54	11h54	12h54	13h54	15h54	16h54	17h54	18h54	20h54	21h54
Direction centre-ville	11	Église La Malbaie / Rue St-Étienne	7h57	8h57	9h57	11h57	12h57	13h57	15h57	16h57	17h57	18h57	20h57	21h57
Direction Pointe-au-Pic	12	Centre-ville / Rue St-Étienne	8h00	9h00	10h00	12h00	13h00	14h00	16h00	17h00	18h00	19h00	21h00	22h00
Direction Pointe-au-Pic	10	Bibliothèque / Tourisme Charlevoix	8h03	9h03	10h03	12h03	13h03	14h03	16h03	17h03	18h03	19h03	21h03	22h03
Direction Pointe-au-Pic	9	Rue St-Étienne / Du Jardin	8h05	9h05	10h05	12h05	13h05	14h05	16h05	17h05	18h05	19h05	21h05	22h05
Direction Pointe-au-Pic	8	Rue St-Philippe / Place Charlevoix	8h08	9h08	10h08	12h08	13h08	14h08	16h08	17h08	18h08	19h08	21h08	22h08
Direction Pointe-au-Pic	7	Jean Coutu / Place Charlevoix	8h11	9h11	10h11	12h11	13h11	14h11	16h11	17h11	18h11	19h11	21h11	22h11
Direction Pointe-au-Pic	6	Boul. Comporté / Ch. Du Golf	8h13	9h13	10h13	12h13	13h13	14h13	16h13	17h13	18h13	19h13	21h13	22h13
Direction Pointe-au-Pic	5	Église Pointe-au-Pic / Musée de Charlevoix	8h15	9h15	10h15	12h15	13h15	14h15	16h15	17h15	18h15	19h15	21h15	22h15
Direction Pointe-au-Pic	4	Ch. Des Falaises / Côte Bellevue	8h17	9h17	10h17	12h17	13h17	14h17	16h17	17h17	18h17	19h17	21h17	22h17
Direction Pointe-au-Pic	2	Petit Manoir du Casino	8h20	9h20	10h20	12h20	13h20	14h20	16h20	17h20	18h20	19h20	21h20	22h20
Direction Pointe-au-Pic	3	Casino / Fairmont Manoir Richelieu	8h23	9h23	10h23	12h23	13h23	14h23	16h23	17h23	18h23	19h23	21h23	22h23
<b>ARRIVÉE - Terminus</b>	<b>1</b>	<b>Café de la Gare / Train de Charlevoix</b>	<b>8h27</b>	<b>9h27</b>	<b>10h27</b>	<b>12h27</b>	<b>13h27</b>	<b>14h27</b>	<b>16h27</b>	<b>17h27</b>	<b>18h27</b>	<b>19h27</b>	<b>21h27</b>	<b>22h27</b>

Pour plus de précisions concernant le service, consultez : [www.navettelamalbaie.com](http://www.navettelamalbaie.com) | Pour connaître les attraits à La Malbaie : [www.alamalbaie.com](http://www.alamalbaie.com)



Regroupement  
des hôteliers  
de La Malbaie

**TRAIN**  
de Charlevoix

Un service de :



Mobilité  
collective  
Charlevoix  
418 400-8080

# Un été sans urgence soir et nuit

L'annonce de la fermeture de l'urgence de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul a semé tout un émoi auprès des citoyens et des élus. Même s'il a entendu les explications du CIUSSS de la Capitale-Nationale, le maire Jean Fortin trouve cette décision «inacceptable».

Lisianne Tremblay  
ltremblay@lecharlevoisien.com



Le fait qu'il manque une >quarantaine d'infirmières et la découverte pour près de 340 quarts de travail a poussé l'employeur à fermer l'urgence du 28 juin au 11 septembre pour les quarts de soir et de nuit.

Au moment d'écrire ces lignes le lundi 21 juin, les maires de la MRC de Charlevoix avaient eu une rencontre avec le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de la Capitale-Nationale. D'autres rencontres étaient également prévues lundi entre le syndicat et l'employeur.

«J'ai maintenant l'information la plus complète possible, mais je ne l'accepte pas davantage! Ça n'a pas de bon sens de fermer tout l'été alors qu'en plus, nous serons bondés de touristes. Cette décision a aussi suscité du mécontentement auprès de la population. Je comprends que c'est un problème de

main-d'œuvre sauf que cela envoie un drôle de signal», commente M. Fortin.

M. Fortin a été mis au courant de la fermeture de l'urgence par le FM Charlevoix le 18 juin. Il qualifie cette façon de faire d'assez «cavalière» de la part du CIUSSS de la Capitale-Nationale.

Il souhaite maintenant connaître l'issue des rencontres avant de commenter davantage. Le comité de vigilance pourrait également avoir un rôle à jouer.

«Je me pose des questions sur la vision du CIUSSS à long terme quant à l'avenir de notre urgence. Nous sommes d'accord pour faire un bout de chemin et créer des incitatifs, mais il faut agir dans la durée pour éviter qu'une telle situation se reproduise», a-t-il ajouté.

La députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Émilie Foster comprends les craintes engendrées par cette décision.

«La situation est complexe et elle n'est pas à prendre à la légère. Il s'agit d'un enjeu d'organisation du travail et de manque de main-d'œuvre», constate-t-elle. M<sup>me</sup> Foster dit être en «contact constant avec le CIUSSS de la Capitale-Nationale».

«J'ai demandé au CIUSSS de revoir toutes les options afin

«Ça n'a pas de bon sens de fermer tout l'été alors qu'en plus, nous serons bondés de touristes.»

- Jean Fortin



## Une région unie pour attirer du personnel infirmier

(LT) Patricia Lajoie, présidente du Syndicat des professionnelles en soins de la Capitale-Nationale (FIQ-SPSCN), croit qu'il faudra que plusieurs organisations s'impliquent afin d'attirer du personnel puisqu'il manque une quarantaine d'infirmiers et d'infirmières dans Charlevoix.

«Pour passer à travers cette crise, cela prendra un Charlevoix uni. Ce n'est plus seulement au CIUSSS de régler le problème, mais la Ville et le ministère devront faire partie de la solution avec nous. La Ville peut faire sa part en proposant des incitatifs comme l'accessibilité au logement, mais c'est un ensemble d'éléments qui va permettre d'attirer des travailleurs. On doit trouver des solutions ensemble et les mettre en place le plus tôt possible», croit-elle.

Le CIUSSS de la Capitale-Nationale a déjà envisagé divers scénarios dans le but de maintenir l'offre de services dans Charlevoix, mais avec une distribution différente. À titre d'exemple, trois lits de soins intermédiaires ont été fermés à l'Hôpital de La Malbaie pour favoriser l'obstétrique puisqu'une soixantaine d'accouchements y sont prévus cet été.

«Dans un contexte où le personnel est épuisé en raison de la dernière année de pandémie, nous avons dû prendre des décisions. Avec la dernière année de pandémie, nous sommes passés d'un état de précarité à un état critique pour nos effectifs infirmiers», explique Sandra Racine, directrice des soins infirmiers et de la santé physique (par intérim) du CIUSSS de la Capitale-Nationale.

de conserver tous les services ou du moins atténuer les effets de cette situation critique de manque de personnel. Je sais que le CIUSSS, ainsi que le syndicat et les employés de la santé travaillent d'arrache-pied pour trouver des solutions», assure la députée.

En parler, c'est se libérer!

CALACS de CHARLEVOIX  
Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel  
418 665-2999  
www.calacscharlevoix.com

PUITS ARTÉSIENS 1 800 470-7490  
HYDROFRACTURATION / GÉOTHERMIE / POMPES À EAU BAIE-ST-PAUL / LA MALBAIE / ST-SIMÉON

FORAGE J.&R. CLOUTIER inc.  
puitscharlevoix.com

SERVICES ARBORICOLES ET D'AMÉNAGEMENT

élagage - émondage - abattage  
essouchement - déchiquetage - tailles spécialisées

NOUVEAUTÉ : Implantation d'aménagements nourriciers!

Coop de l'arbre

La référence de Charlevoix depuis 14 ans pour tous les travaux reliés aux arbres et à leurs aménagements

418.633.6574 • coopdelarbre.org • arbrescharlevoix@coopdelarbre.org

# L'Isle-aux-Coudres a son appellation contrôlée

L'appellation Fabrication d'origine marsouine (FOM) voit le jour et permettra d'identifier des services, objets, paysages et autres attraits uniques à L'Isle-aux-Coudres.

William Tremblay

Le FOM s'inspire du FOC (Fabrication d'origine caxtonienne), dont l'un des créateurs est Fred Pellerin. L'Isle-aux-Coudres est le troisième endroit à emboîter le pas à Saint-Élie-de-Caxton, après Saint-Camille et Petit-Saguenay.

«L'idée derrière ce projet est de pouvoir avoir une appellation contrôlée, mais sans toute la paperasse et les spécifications qui y sont reliées», affirme Fred Pellerin, sur place lors du lancement de la «franchise» insulaire.

Anie Harvey, initiatrice du FOM, se dit extrêmement contente de voir le projet finalement aboutir.

## Quelques produits avec le sceau FOM :

- Le Glacier de la Cidrerie et Vergers Pedneault.
- Le pâté croche
- Le traversier
- La pointe de l'Islet (mention site exceptionnel)



Anie Harvey, instigatrice du FOM à L'Isle-aux-Coudres, et Fred Pellerin, instigateur du projet FOC à Saint-Élie-de-Caxton.

Ville de  
**Baie-Saint-Paul**

**"FÊTE NATIONALE  
"QUÉBEC"**

**FÊTE NATIONALE,  
JEUDI 24 JUIN 2021**

**Sous le thème « Vivre le Québec - tissé serré! »**

En ce temps de pandémie, les Québécoises et Québécois sont devenus encore plus proches les uns des autres et leur solidarité est essentielle. C'est « Tissé serré » que notre Québec a su passer à travers de longs mois, chacun isolé dans nos bulles familiales. Une chose est certaine, à l'image d'une communauté tissée serrée, personne ne se laisse tomber. Chaque Québécoise et Québécois constitue une fibre précieuse qui forme ce tissage réconfortant, cette culture unique et colorée qui rayonne sur les cinq continents. Une des forces du Québec, c'est qu'il possède une culture largement métissée.

**ACTIVITÉS SUR RÉSERVATION**

Certaines activités nécessiteront une réservation, par téléphone au 418 435-2540, poste 3, le 23 juin de 10h à 15h. La quantité de places est limitée. Port du masque, désinfection des mains et distanciation physique à prévoir sur les lieux de l'activité.

Activité	Lieu	Heure
Personnage à déguiser	Parc du presbytère	Entre 9 h et 15 h 30
Parcours théâtral	Jardin de François	Entre 13 h 30 et 16 h 15

**ACTIVITÉS LIBRES**

Activité	Lieu	Heure
Envolée de son papillon	Chez soi	Durant la journée du 24 juin
Déambulation festive dans les quartiers	Quartiers résidentiels – décorez vos maisons et sortez saluer le convoi	En matinée
Rallye à la découverte de Baie-Saint-Paul	Carrefour culturel Paul-Médéric	Procurez-vous le questionnaire au CCPM ou sur la page de la Fête nationale sur le site baiesaintpaul.com
Cérémonie protocolaire	Au canal 706 TVCO	En boucle
Feux d'artifice ***	À regarder de chez-soi	En soirée

\*\*\* Les feux ont été conçus pour être projetés plus haut. Ils seront visibles à de nombreux endroits dans la Ville. AUCUN RASSEMBLEMENT N'EST PERMIS, ni dans les stationnements, ni dans les rues. Sur les terrains privés, il est possible d'être au plus 8 personnes d'adresses différentes ou tous les résidents de deux adresses différentes. Assurez-vous de stationner votre véhicule de manière sécuritaire et aux endroits permis. Des agents de la sécurité publique effectueront de la surveillance durant les feux pour s'assurer du respect des consignes sanitaires. Surveillez les informations à venir dans les médias régionaux en après-midi le 24 juin. Les feux seront reportés au 25 juin advenant des conditions météorologiques défavorables.

## Une nouvelle sculpture

(WT) L'espace patrimoine canot à glace Les Traverseux a dévoilé sa nouvelle sculpture, dimanche. Cette sculpture, de l'artiste Julie Savard, a été réalisée en lien avec le projet d'acquisition du Musée Les voitures d'eau, suite à une demande du ministre de la Culture et des Communications. La statue représente les marins de L'Isle-aux-Coudres et la boîte noire représente toutes les histoires qu'on ne saura jamais sur eux. L'œuvre se nomme « Le Traverseux ».

## À l'école du canot à glace

(WT) L'école de canot à glace Desgagnés a ouvert ses portes officiellement le dimanche 20 juin. L'école se situe sur le site d'Espace patrimoine canot à glace à L'Isle-aux-Coudres, dans l'ancien bâtiment du Musée des voitures d'eau. L'équipe d'Espace patrimoine est fière d'offrir les services d'une telle école sur l'île, puisque cette dernière possède sa propre équipe de compétition. «Le sport fait partie de l'histoire même de L'Isle-aux-Coudres!», estime la fondatrice Anie Harvey. Un espace à la fine pointe de la technologie permettra aux apprentis canotiers d'apprendre les bases de cette activité dans un espace adapté et confortable.

**VENDRE SOI-MÊME... OU AVEC UN COURTIER?**

**POURQUOI PAS LES DEUX!**

Plus c'est vu, plus vite c'est vendu!

**Proprio Direct**

**A VENDRE PAR LE PROPRIO**

**Manque d'inventaire!!**

**Vous pensez vendre? Appelez-moi!**

**VisibiliT**

Votre propriété annoncée partout là où les acheteurs cherchent!

**Serge Turcotte** [www.proprindirect.com](http://www.proprindirect.com)

Courtier immobilier résidentiel et commercial

418 240-0819 sergeturcotte159@hotmail.com

**LE COURTIER**

**QUI VEND À PARTIR DE 2%**

**ET QUI S'OCCUPE DE TOUT!**

4 | Le mercredi 23 juin 2021 | Le Charlevoisien

# La Malbaie aura la location touristique à l'œil

De plus en plus d'entrepreneurs achètent des résidences dans Charlevoix pour les louer sur le marché des hébergements touristiques courte durée. Le phénomène fait réfléchir la Ville de La Malbaie, qui ne veut pas être envahie par les résidences de type «Airbnb».

Karine Dufour-Cauchon

Le nouveau conseil municipal aura à se pencher sur cette question en novembre 2021. Un moratoire est déjà annoncé par les élus présentement en poste. Une analyse exhaustive de la situation devra être faite devant cette vague d'achats immobiliers qui ne se traduisent pas toujours en nouvelles familles emménageant sur le territoire.

En attendant, la Ville de La Malbaie prévient qu'elle refusera toute demande de permis ou de dérogation

que dans les zones qui ne sont pas considérées comme touristiques.

Ceux qui demeurent dans un zonage où un tel usage est permis pourront continuer d'offrir leur résidence en location ou faire la demande de permis.

Ne devient pas locateur touristique qui le souhaite. Pour offrir sa résidence via «Airbnb», il faut impérativement demander ce que les urbanistes appellent un «permis d'usage» à la municipalité ainsi qu'une classification au ministère du Tourisme. La municipalité se réserve le droit de refuser l'extension des zones touristiques. Après tout, les familles aussi doivent se loger pas seulement les touristes, estiment les membres du conseil de La Malbaie.

Ce sont les urbanistes qui ont sonné l'alerte à La Malbaie.



Sur les plateformes comme «Airbnb», on retrouve des centaines de maisons ou des chambres en location touristique courte durée pour le secteur de La Malbaie.

«La location touristique court terme est en hausse de popularité partout au Québec et La Malbaie ne fait pas exception à cela. Plus ça va, plus les gens achètent des résidences et demandent des modifications à nos règlements pour pouvoir faire de la résidence de tourisme. Maintenant, il faut vraiment se pencher là-dessus.»

– Michel Couturier

visant à transformer une résidence principale en résidence de location touris-

«La location touristique court terme est en hausse de popularité partout au

Couturier, maire. Plus ça va, plus les gens achètent des résidences et deman-

dent des modifications à nos règlements pour pouvoir faire de la résidence de tourisme. Maintenant, il faut vraiment se pencher là-dessus. On ne veut pas l'étendre à la grandeur du territoire de La Malbaie ou n'importe où.»

M. Couturier indique que le débat sur les résidences touristiques en cache un autre : le développement résidentiel et la protection de l'environnement malbéen. Il va même jusqu'à dire que ce sera l'habitation au sens large qui devra faire l'objet d'une réflexion dans les années à venir.

«Avant les demandes de changements de zonage, on va arrêter cela et on va réfléchir. On a un parc hôtelier important aussi. Oui, on veut de la résidence touristique parce que ça s'adapte au marché, mais il faut bien garder l'équilibre! Il ne faut pas que l'un débalance l'autre. Il ne faut pas que ça aille incommoder des résidents dans les secteurs où cela se prête moins. C'est toute une réflexion qui s'en vient», complète Couturier.

Le moratoire sur les locations touristiques pourrait prendre fin en septembre 2022, mais il s'agit d'une date approximative.

## Le plaisir de vous faire entendre depuis plus de 30 ans!

### NOS SERVICES:

- Prothèses auditives
- Laboratoire de réparation
- Visite à domicile
- Soirées conférences
- Service d'audiologie en privé
- Acouphènes

 Suivez-nous sur Facebook

**MALBAIE**  
342, rue Saint-Étienne  
La Malbaie, QC G5A 1M7  
1 800 363-5617

**BAIE-SAINT-PAUL**  
5, rue Boivin, local 208  
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 1S6  
1 800 363-5617



Prenez un rendez-vous dès maintenant! 1 800 363-5617 | [www.prevostaudio.com](http://www.prevostaudio.com) | [info@prevostaudio.com](mailto:info@prevostaudio.com)

# Transport: La Malbaie fait l'histoire

Le transport collectif dans Charlevoix franchit un grand pas. Le vendredi 18 juin, les premiers utilisateurs sont montés à bord de la Navette La Malbaie, premier transport collectif structurant de la région.

Karine Dufour-Cauchon

Le jeudi 17 juin, la navette a complété son premier aller-retour entre le secteur de Pointe-au-Pic et celui du centre-ville avec à son bord dignitaires et partenaires du projet.

Tous ont souligné l'apport important que représentera un «autobus de ville» pour les citoyens et visiteurs de La Malbaie.

«On dirige la corporation vers un réseau structurant et on est d'avis que le transport collectif des personnes dans Charlevoix est un enjeu. On ne peut, par contre, accomplir cela tout seul. Ça doit se faire de façon collective. Mettre en place un service de transport sur horaire, c'est tout un défi! De le faire en moins de trois mois, c'est un exploit», a lancé Nancy Tremblay, directrice générale de Mobilité Collective Charlevoix, fière du travail accompli.

Le circuit proposé est une boucle de 14 kilomètres qui compte 12 arrêts. Le premier départ se fait à 7h30 du matin et le dernier débarquement a lieu à 22h30 en soirée.



Nancy Tremblay, directrice générale de la Corporation de mobilité collective de Charlevoix, désormais Mobilité Collective Charlevoix.

La navette opérera sur sept jours jusqu'au 6 septembre. À partir de cette date, la navette sera en fonction sur quatre jours.

Un droit de passage de 3\$ est demandé, payable à une borne à l'entrée du bus, en argent comptant ou par paiement mobile. Pour les utilisateurs récurrents, un livret de huit billets sera disponible au coût de 20\$ chez des dépositaires partenaires. Les enfants de 12 ans et moins embarqueront gratuitement.

Les revenus générés par les utilisateurs devraient

totaliser 22 000 \$ par année. Les publicités placardées sur l'autobus généreront 7 500 \$ en revenus.

23 000 \$ de la Ville de La Malbaie, 5 000 \$ de la SDC de Pointe-au-Pic et 5 000 \$ de celle du centre-ville, en plus des 9 000 \$ d'investissements des hôteliers, complètent le financement du projet. L'investissement total avoisine les 80 000 \$.

«Le transport collectif intramunicipal était un volet des consultations publiques, a commenté Michel Couturier, maire. On le sait tous, nous avons une grande ville avec beaucoup d'activités, d'attraits et ça fait longtemps qu'on veut les relier. Tous les partenaires hôteliers, tous les grands joueurs sont là!» se réjouit-il.

Rappelons que La Malbaie avait donné à la corporation le mandat d'imaginer un itinéraire pour relier Pointe-au-Pic et son centre-ville. C'était l'une des orientations proposées par le Projet La Malbaie.

## Prochaine étape : essayez-la pour l'adopter

(EB) Si les chiffres de la première fin de semaine d'activités de la navette sont en deçà des prévisions, Nancy Tremblay, directrice générale de Mobilité Collective Charlevoix, ne s'en inquiète pas outre mesure.

«Nous avons des hypothèses de base et on est à la moitié de l'achalandage prévu. On est conscient que ça part tranquillement, mais on met en place les outils de gestion pour s'assurer que si on a des modifications à faire, on les fera. La prochaine étape, c'est de faire connaître le projet aux utilisateurs potentiels», indique-t-elle.

Elle précise que la navette est d'abord destinée aux Charlevoisiens. «Ce n'est pas toujours clair et on sait que dans Charlevoix, il n'y a pas une culture de transport collectif. Le service s'adresse aux gens qui ont besoin d'un transport et qui n'ont pas d'alternative, mais peut-être qu'ils n'en ont pas entendu parler parce que les moyens de communication que nous avons utilisés jusqu'ici ne les ont pas rejoints. On va travailler avec nos partenaires naturels pour atteindre notre clientèle potentielle, notamment les Bâisseurs. C'est la prochaine étape!»

On mise sur «Le jeudi, c'est gratuit» pour séduire les usagers. «On souhaite que les gens l'essaient et l'adoptent», ajoute M<sup>me</sup> Tremblay.

Une trentaine de passages par jour ont été comptabilisés samedi et dimanche dernier. «C'est un peu moins que ce qu'on aurait voulu, mais on n'est pas en haute saison. On sait très bien que lorsqu'il y aura une masse critique dans Charlevoix, on va atteindre nos objectifs», conclut Nancy Tremblay.

«Mettre en place un service de transport sur horaire, c'est tout un défi! De le faire en moins de trois mois, c'est un exploit!»

– Nancy Tremblay

# Un grand ménage sans précédent

## Pas de limite dans l'est Premier calcul pour l'ouest

Les chiffres de la MRC de Charlevoix-Est sont éloquentes. La plus récente collecte de « monstres ménagers » ce printemps a permis de récolter 95 tonnes métriques d'encombrants. À titre de comparaison, en 2019, 125 tonnes métriques avaient été récoltées de Baie-Sainte-Catherine à Notre-Dame-des-Monts dans toute l'année.

En 2020, la tendance était déjà à la hausse. Les responsables du service de collecte de la MRC de Charlevoix-Est avaient déjà senti « l'effet confinement ». Bien que l'on ne puisse avoir la quantité exacte de déchets récoltés au printemps 2020, on sait que 164 tonnes métriques d'encombrants au total ont été ramassées en 2020.

La récente récolte printanière a cependant battu tous les records. « Les gens ont fait énormément de ménage. Certains avaient une trentaine de pneus ! Ceux qui ont acheté des maisons les vidaient littéralement sur le bord de la rue... C'était assez impressionnant de voir ça », commente le directeur de la gestion des matières résiduelles, Michel Boulianne.

Presque tous les types de déchets étaient acceptés : électroménagers, meubles, matelas, pneus, équipements informatiques et matériels électroniques. « Il n'y avait pas de limite d'articles par résidence. Le reste pouvait être apporté par les citoyens dans l'un des trois écocentres du territoire », indique M. Boulianne.

Parlant des écocentres, l'affluence est excellente, selon lui. Ceux de La Malbaie et de Saint-Siméon ont ouvert deux semaines à l'avance grâce à la température clémente, une modification d'horaire bienvenue puisque plusieurs n'ont pas attendu la collecte des encombrants pour se départir de leur trop plein !



Luc Gauthier, responsable de l'écocentre du parc industriel de Saint-Urbain.

Êtes-vous de ceux qui avez profité des derniers mois pour vider vos maisonnées, greniers et garages encombrés ? Si les données varient d'est en ouest, le constat demeure le même : pour plusieurs Charlevoisiens, le confinement a été l'occasion de faire le grand ménage.



Karine Dufour-Cauchon | [kdufourcauchon@lecharlevoisien.com](mailto:kdufourcauchon@lecharlevoisien.com)

collecte des encombrants s'effectue « sur rendez-vous ». « Ce printemps, les résidents pouvaient disposer d'un maximum de six articles dont le poids ne devait pas dépasser les 125 kilogrammes pour des raisons de sécurité », indique Isabelle Tremblay, coordonnatrice en environnement et responsable de la collecte des matières résiduelles de la MRC de Charlevoix.

Pour une première fois, la MRC a fait affaire avec un centre de tri de Québec pour la collecte des encombrants plutôt qu'avec ses écocentres locaux. Le service a donc pu mesurer son tonnage d'encombrants récoltés. Ce chiffre n'était auparavant pas disponible parce que les écocentres de la MRC de Charlevoix ne disposent pas de balances.

Il n'est donc pas possible d'établir une comparaison avec les années passées, mais le constat sur le terrain reste le même que dans l'est.

« On sentait aussi que les gens essayaient de vider leur maison sur le bord de la rue. Nous avons choisi de procéder comme cela sinon on aurait fait un voyage avec une ou deux maisons », commente-t-elle.

La liste des articles interdits était un peu plus longue. Les appareils réfrigérants, appareils électroniques, pneus, matériaux de construction, peinture ou toute matière dangereuse (corrosive, explosive, toxique et inflammable) doivent être transportés vers les écocentres de Saint-Urbain ou de L'Isle-aux-Coudres.

## La vie est pleine de surprises

**Votre vie demande des ajustements. Vos assurances, tout autant.**

Lors de changements, pensez à adapter vos protections d'assurance vie, santé et invalidité. [desjardins.com/votrevie](https://desjardins.com/votrevie)

**Desjardins Assurances**

Desjardins Assurances désigne Desjardins Sécurité financière

**LEBLOND ASSOCIÉS INC.**  
SYNDIC AUTORISÉ EN INSOLVABILITÉ

### La lumière au bout du tunnel!

Problèmes de dettes ? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.

6, rue racine  
Baie-Saint-Paul

1 877 525-4641  
Sur rendez-vous  
seulement

# 60 000 \$ pour l'acquisition du « scan »

Le conseil municipal de Baie-Saint-Paul versera 60 000 \$ à la Fondation de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul afin de contribuer à l'achat d'un tomodensitomètre (TACO), aussi appelé « scan ».

Lisianne Tremblay

Cette aide financière s'échelonne sur une période de trois ans.

« Par notre contribution, nous voulons donner un signal à nos citoyens. Il va de soi que nous sommes parmi les premiers à le faire alors que la campagne de levée de fonds de la Fondation de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul commence. Pour nous, c'est un dossier majeur que nous travaillons depuis plus de 20 ans », rappelle le maire de Baie-Saint-Paul, Jean Fortin.

L'opportunité se devait d'être saisie, ajoute-t-il.

« Nous devons doter notre nouvel hôpital de cet équipement de pointe et nous y sommes enfin arrivés. J'en profite pour inviter nos citoyens et entrepreneurs à

faire de même en contribuant à la mesure de leur capacité », poursuit M. Fortin.

Le « scan » est un équipement diagnostique de haute précision qui favorisera une offre complète de service médical de proximité à l'Hôpital de Baie-Saint-Paul.

« Nous voulons donner un signal à nos citoyens. (...) Pour nous, c'est un dossier majeur que nous travaillons depuis plus de 20 ans. »

– Jean Fortin

Plus tôt au printemps, la Ville a approuvé la demande de permis de construction de la coquille qui abritera le « scan » du service d'urgence de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul. Un montant d'environ 5,7 millions \$ sera remis par le ministère de la Santé et des Services sociaux pour construire cette annexe.

La Fondation de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul veut recueillir un montant de 720 000 \$. Les gens peuvent faire leur don sur le site internet de la Fondation.



## Nouvelles couleurs pour des traverses piétonnes

(EB) La Ville de Baie-Saint-Paul a fait affaire avec le Centre de production en art actuel Les Ateliers de Baie-Saint-Paul afin que l'organisme invite ses membres professionnels à concevoir quatre traverses piétonnières ludiques dans le but de valoriser le transport actif. C'est l'artiste Pierre Bouchard qui a obtenu le mandat. Ce dernier a décliné les couleurs de la nouvelle image de marque de la Ville pour transformer les passages piétonniers en œuvres d'art de rue inspirées des lieux à proximité, dont la bibliothèque, la rue Saint-Adolphe, l'école Sir Rodolphe Forget et la caserne de pompiers. Courtoisie.

## Surplus de 2,3M\$ à Baie-Saint-Paul

(LT) Baie-Saint-Paul a conclu son année financière avec un surplus de 2 360 014 \$.

Plusieurs facteurs ont contribué à ce résultat. « Nous avons eu davantage de droits de mutation provenant des transactions immobilières et aussi des taxes municipales. Il y a eu aussi certaines dépenses qu'on a dû faire en raison de la pandémie, qui ont pu être financées en partie par des subventions », précise le maire de Baie-Saint-Paul, Jean Fortin.

L'année 2020 est bien sûr très différente de l'année 2019, où la Ville avait

enregistré un surplus de deux millions \$. L'an 2020 a notamment été marqué par une baisse de 700 000 \$ pour le secteur des loisirs. Aussi, la Ville a fait des économies sur sa masse salariale en raison de la pandémie puisqu'elle a dû procéder à des mises à pied.

Ajoutons que plusieurs projets importants ont été réalisés en 2020 et se termineront en 2021, dont la centrale de chauffage à la biomasse (1,4 M\$), la réfection du chemin Saint-Laurent (2,8 M\$) ainsi que la troisième phase de la rue René-Richard pour une somme de 1 420 000 \$.

## Soyez Informés

Le cannabis et les aîné(e)s réunit dans une brochure à l'intention des adultes âgés un ensemble d'informations factuelles sur le cannabis. Facile à comprendre, rédigé dans un langage clair, le livret *Soyez informés* vise à aider les adultes âgés à prendre des décisions éclairées concernant l'usage de cannabis.

Cette ressource publiée par Vieillir activement Canada, repose sur les recherches menées partout au Canada et dans le monde entier sur les adultes âgés et le cannabis. Le résultat de ce travail est présenté dans cette brochure détaillée.

Clairs, faciles à lire, les faits entourant le cannabis sous toutes ses formes y sont abordés ouvertement, et l'information y est présentée de manière objective. Tout au long du livret, Vieillir activement Canada en profite pour rappeler aux lecteurs l'importance de faire preuve de modération et de mener une vie saine et active.



Rédigée à partir des recherches compilées par Vieillir activement Canada, passée en revue par des experts, et mise à l'essai partout au Canada auprès d'adultes âgés, la brochure *Soyez informés* a été conçue dans le but d'aider les personnes âgées à connaître les faits sur le cannabis au moment de déterminer si, pour eux, l'usage de cannabis est une bonne ou une mauvaise idée.

**Soyez informés est offert en 16 langues** (français, anglais, allemand, coréen, espagnol, farsi, grec, italien, mandarin, polonais, portugais, punjabi, russe, tagalog, tamoul et vietnamien) ainsi qu'en braille et en version électronique et podcasts (en anglais seulement).

Vieillir activement Canada est un organisme de bienfaisance national; pour en savoir plus long sur ses activités, visitez le site [www.activeagingcanada.ca/fr](http://www.activeagingcanada.ca/fr) pour télécharger une copie numérique ou remplir un formulaire de commande pour une copie gratuite par la poste.



## Stationnement public au Café de la Gare

(KDC) Avec la foule de travaux en cours dans le secteur de Pointe-au-Pic, la Ville de La Malbaie a négocié une entente avec le Café de la Gare. Ceux qui s'inquiétaient de ne pas pouvoir se stationner convenablement peuvent dormir tranquille : l'entreprise privée de Pointe-au-Pic partagera son espace de stationnement avec le public. Le prix de l'entente : 15 000\$. Le contrat indique que le public peut se stationner sur l'espace du 100, chemin du Havre. Contrairement à l'entente qui prévalait avant la reprise du bâtiment, la Ville n'a pas de service d'entretien à faire. Le coût de l'ancienne entente était toutefois un peu moins élevé, soit 10 000\$. Rappelons que le Café de La Gare a été relancé par la famille Tremblay-Lapointe. Il a rouvert ses portes le mardi 15 juin.

## Gratuit de traverser son vélo

(KDC) Les vélos traversent désormais gratuitement entre Saint-Siméon et Rivière-du-Loup. La Société des Traversiers du Québec (STQ) abolit les tarifs pour les cyclistes, du moins pour leur monture. Autrefois, ils devaient payer un montant de 7,30\$ pour amener leur vélo à bord du navire. Désormais, les cyclistes paieront le même montant que les passagers sans véhicule, soit 20,50\$ pour un aller simple ou 25,30\$ pour un billet

aller-retour. À l'arrivée de la saison estivale, les adeptes de cyclotourisme qui visiteront les régions du Québec en grand nombre seront plus tentés d'inclure l'utilisation d'une traverse dans leur itinéraire, estime la société d'État.

## Info-Comm s'installe dans l'ouest

(EB) L'entreprise de Clermont Services Info-Comm, spécialisée en informatique et téléphonie mobile, aura une adresse au centre commercial Le Village de Baie-Saint-Paul. Des appareils et forfaits cellulaires, du matériel informatique et électronique et des drones seront offerts sur place. L'ouverture de la nouvelle boutique Telus/Koodo et Centre Hi-Fi Groupe Select est prévue en septembre et nécessitera l'embauche de 3 à 4 personnes.

## La Table agro renonce à l'Embâcle

(EB) Les boîtes repas de l'Embâcle, une activité de levée de fonds de la Table Agro, n'atteindront jamais les tables des Charlevoisiens. Devant le manque d'enthousiasme, l'organisme a choisi d'annuler l'activité. Une vingtaine de boîtes seulement avaient trouvé preneur. La Table Agro vise désormais l'organisation d'un événement automnal de type « fête des récoltes », pour toute la famille et près de la mission de l'organisation.

## Desjardins fait don d'ordinateurs

(KDC) La Caisse Desjardins de Charlevoix-Est a fait le ménage de ses équipements informatiques et a décidé que ceux-ci méritaient une seconde vie. C'est pourquoi la coopérative

financière a remis 22 ordinateurs usagés à différents organismes sur le territoire de Charlevoix-Est. Les heureux récipiendaires sont le Groupe Action Jeunesse et le Carrefour jeunesse-emploi. Des municipalités ont aussi reçu des dons en matériel informatique. Il s'agit de Baie-Sainte-

Catherine, Saint-Siméon et de Notre-Dame-des-Monts. Avant de procéder au don, les ordinateurs ont été remis à neuf selon une procédure rigoureuse de sécurité afin de s'assurer de leur intégrité et de leur bon fonctionnement, assure le regroupement en terminant.

# LA VUE.CA



EXAMEN  
DE LA VUE  
DISPONIBLE

# MONTURE GRATUITE\*

418 202-1230

ÉRIC SAVARD OPTOMÉTRISTE

LE CENTRE CHARLEVOIX, 375 BOUL. DE COMPORTÉ, LA MALBAIE

\*À l'achat de lunettes complètes, monture gratuite jusqu'à concurrence de 250\$. Détails en magasin. Offre valide jusqu'au 30 juin 2021 seulement. **Véronique Michaud Opticienne.**

**Sébastien Levesque**  
Courtier immobilier résidentiel  
C. 418 717-6649  
slevesque@viacapitale.com

VIA CAPITALE ÉLITE  
Agence immobilière

éco courtier

# Derrière le rideau de la Fête nationale

L'effervescence était palpable au Fairmont Le Manoir Richelieu lundi alors que s'y préparait l'enregistrement du grand spectacle de la Fête nationale du 24 juin. Des artistes aux registres bien différents feront vibrer le public du Québec dans le décor de Charlevoix ce jeudi. À vos écrans!

William Tremblay

Les artistes, tout comme l'équipe technique, étaient enthousiasmés par leur participation à ce qui représente l'un des plus grands défis que SISMYK, la division musicale de ComediHa!, ait eu à réaliser. « Je suis bien accompagné! On est six animateurs et on se partage la *puck* », a confié Corneille, fébrile et confiant à la fois.

Le thème du spectacle de cette année est « Vivre le Québec-Tissé serré! », bien que le spectacle se déroule sans public. Il sera diffusé sur les quatre grands réseaux. Il se veut rassembleur et inclusif. « Pendant très longtemps, on avait juste des Blancs qui chantent pareil dans nos spectacles de la Fête nationale. Là, on a une représentation qui est à l'image du Québec [...]! C'est cool! Le Québec est multiculturel et c'est ce qui fait en sorte que le Québec est aussi riche », explique Charlotte Cardin, très heureuse d'être de la fête.

Six animateurs se partageront la scène soit Charlotte Cardin, Cœur de Pirate, Louis-Jean Cormier, Corneille, Samian et Sarahmée.

Scott Price (*En direct de l'univers*) assume la direction musicale de l'événement à grand déploiement alors que Jean-François Blais en assure la direction artistique.

Le spectacle préenregistré sera diffusé en simultané sur les ondes de TVA, Radio-Canada, Noovo et Télé-Québec le 24 juin à 20h. Il sera radiodiffusé sur les stations de Cogeco Média au même moment. Le spectacle sera disponible pour toute la francophonie le 25 juin sur les ondes de TV5 Monde.



Corneille en pleine pratique.



Louis-Jean Cormier est l'un des animateurs du spectacle.



Lundi, le Manoir Richelieu revêtait déjà ses couleurs de Fête nationale.



Marie-Mai est de la partie.

**TOYO TIRES**

Extensa A/S II • Proxes Sport

ENTREPOSAGE SAISONNIER DISPONIBLE SUR DEMANDE

OK PNEUS La Malbaie  
418.665.2541  
6, boulevard Notre-Dame, Clermont  
okpneus.com

OK PNEUS<sup>MD</sup>  
Entretien, réparation et pneus.

# F-150 2021

TOUJOURS INNOVATEUR

OBTENEZ UN BONI DE  
PRÉCOMMANDE DE

# 1 000 \$\*\*

sur les **F-150 2021** neufs sélectionnés

**Dispositif Pro Power Onboard<sup>MC</sup>**  
exclusif à la catégorie en option

Pas de génératrice ? Pas de problème.  
Votre F-150 est équipé d'une source d'énergie  
intégrée avec trois niveaux de puissance  
électrique disponibles pour accomplir le  
travail le plus demandant.



**Ford** CONSTRUIT AVEC FIERTÉ

Découvrez-en plus sur [TROUVEZVOTREFORD.CA](http://TROUVEZVOTREFORD.CA)



Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Offres à durée limitée. Ces offres sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les détails complets, consultez votre détaillant Ford ou téléphonez au centre de relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. \*\*L'offre est en vigueur jusqu'au 30 juin 2021 (la « période de l'offre ») et s'adresse uniquement aux résidents du Canada. Utilisez ce Boni de commande de 1 000 \$ CA applicable lors de la commande à l'usine d'un Ford F-150 2021 neuf (un « véhicule admissible »). Le client peut utiliser le montant du Boni comme versement initial ou choisir de recevoir un chèque de remise de Ford Canada, mais non les deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction du montant du Boni. Le Boni peut être combiné avec les primes/offres promotionnelles de Ford admissibles en vigueur au moment de la commande à l'usine seulement. ^^ Catégorie : camionnettes grand gabarit dont le PTAC est inférieur à 3 856 kg (8 500 lb). ^^ Consultez le manuel du propriétaire pour obtenir des instructions importantes. © 2021 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

## PERFORMANCE



FRÉDÉRIC LAJOIE  
Directeur général



LAURENCE MORIN  
Directrice des ventes



JORYCE TALBOT  
Représentant des ventes

ENSEMBLE DEPUIS 1968 418 665-3751 [PERFORMANCE-FORD.CA](http://PERFORMANCE-FORD.CA)

# Trouvez votre emploi

# On recrute.

## OFFRE D'EMPLOI

### PERSONNE-RESSOURCE

La personne-ressource relève du comité des usagers du Centre Intégré Universitaire de Santé et Services Sociaux de la Capitale-Nationale (CIUSSS) pour la région de Charlevoix

#### MANDAT DU COMITÉ DES USAGERS :

- Renseigner les usagers des services de santé sur leurs droits et obligations
- Promouvoir l'amélioration des conditions de vie
- Défendre les droits individuels et collectifs
- Accompagner et assister sur demande toute démarche de la part des usagers y compris lorsqu'ils désirent porter plainte

#### PROFIL RECHERCHÉ :

- Avoir une bonne expérience avec la clientèle dans la résolution de problèmes
- Initiative, rigueur, écoute et empathie sont des qualités recherchées chez le candidat
- Posséder une grande capacité d'analyse
- Être autonome dans la gestion de son horaire de travail

#### FONCTION :

Le candidat choisi aura pour fonction d'actualiser le mandat du comité des usagers et répondre aux demandes de sa direction

#### SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE :

- Posséder une formation académique pertinente à l'emploi
- Connaître les logiciels courants
- Posséder une bonne expérience de travail en lien avec le poste

#### CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Contrat d'un an avec renouvellements annuels
- Entrée en fonction immédiate
- Semaine à temps plein de 35 heures
- Salaire concurrentiel avec avantages sociaux
- Doit posséder une voiture, frais de déplacements remboursés

#### SI CE BEAU DÉFI VOUS INTÉRESSE :

Faites parvenir votre curriculum vitae et une lettre de présentation par courriel à : [cu.charlevoix.ciusscn@ssss.gouv.qc.ca](mailto:cu.charlevoix.ciusscn@ssss.gouv.qc.ca) ou par courrier à :  
**Comité des usagers**  
88, rue Racine, Baie-Saint-Paul, QC G3Z 0K3  
Vous pouvez aussi nous rejoindre au 418 435-5150, poste 58014

## OFFRES D'EMPLOIS



### 2 postes de Pair.e.s Aidant.e.s Familles

Vous êtes un membre de l'entourage d'une personne vivant avec une problématique de santé mentale et vous souhaitez mettre votre vécu à contribution pour accompagner d'autres familles dans leur rétablissement: nous avons l'emploi pour vous!

#### SOMMAIRE DU POSTE

En plus de susciter l'espoir en partageant leur parcours de rétablissement, les Pair.e.s Aidant.e.s Familles sont spécifiquement formés pour offrir du soutien, de l'écoute et de l'information aux personnes qui expérimentent un parcours de vie similaire.

#### PRINCIPALES FONCTIONS

- Écouter et accompagner les membres de l'entourage, basé sur le partage d'expérience;
- Partager son vécu ou s'inspirer de son expérience pour susciter de l'espoir dans processus de rétablissement des membres de l'entourage;
- Aller à la rencontre des membres de l'entourage afin de les orienter vers les services qui leur sont offerts;
- Animer des activités et des conférences auprès de différents groupes de personnes;
- Collaborer avec les équipes d'interventions psychosociales afin de compléter l'offre de services destinée aux membres de l'entourage;
- Codévelopper le poste de pair.e aidant.e à titre d'expert.e de vécu en collaboration avec la direction générale et les autres Pair.e.s Aidant.e.s Familles sur le territoire de la Capitale Nationale.

#### QUALITÉS ET COMPÉTENCES REQUISES

- Être un membre de l'entourage d'une personne vivant avec des problèmes de santé mentale;
- Être prêt à partager ses expériences en lien avec la santé mentale d'un proche et son processus de rétablissement personnel;
- Capacité à écouter et accueillir le vécu des autres avec empathie;
- Habilité de relations interpersonnelles et bonne capacité d'adaptation;
- Avoir un permis de conduite valide et disposer d'une voiture (un atout).

#### CONDITIONS DE TRAVAIL

- Formations de 50 heures rémunérées;
- Possibilité de temps plein ou temps partiel – à déterminer (entre 14h et 28h par semaine);
- Salaire: 20\$/heure + avantages sociaux;
- Flexibilité entre télétravail et travail présentiel;
- Entrée en fonction prévue pour **début août 2021** (Date à confirmer).

#### CONTACT

**\* Vous avez jusqu'au 2 juillet à midi, pour nous faire parvenir votre CV, ainsi qu'une lettre d'intérêt** attestant de votre motivation pour le poste. Cette lettre est également une première expérience de partage à propos de votre vécu en tant que membre de l'entourage et doit indiquer la raison pour laquelle vous vous considérez être qualifié pour accompagner d'autres personnes.

À l'attention de: M<sup>me</sup> Catie Bergeron  
51, rue Sainte-Catherine  
La Malbaie, Québec, G5A 1R5  
[c.bergeron@lamaree.ca](mailto:c.bergeron@lamaree.ca)

Nous recherchons 2 personnes pour cette fonction. Seules les personnes retenues seront contactées.



**Aures Fortin & Gendron, audioprothésistes**  
recherche actuellement une  
**secrétaire- réceptionniste**  
pour un poste permanent,  
temps plein ou temps partiel

**Après 3 mois d'emploi, vous aurez accès à l'assurance santé - médicament - vie et dentaire de la compagnie.**

Le candidat sera basé à Baie St-Paul et travaillera en étroite collaboration avec la petite équipe en place.

Le titulaire du poste aura la chance d'évoluer dans un environnement professionnel et courtois.

#### Il aura comme principales responsabilités :

- Répondre aux appels avec politesse et professionnalisme;
- Effectuer la prise de rendez-vous et s'assurer de bien gérer et respecter la disponibilité des professionnels (3).
- Accueillir les clients avec courtoisie et professionnalisme et offrir un service à la clientèle hors-pair (clientèle sur rendez-vous seulement)
- Effectuer des entrées de données diverses et toutes autres tâches reliées au poste de secrétaire-réceptionniste.

#### Compétences recherchées

- Avoir cumulé des expériences pertinentes en secrétariat / réception / service à la clientèle;
- Être à l'aise avec l'utilisation de Windows 10 et la suite Google;
- Connaissance du domaine médical est un atout.

AURES FORTIN & GENDRON, AUDIOPROTHÉSISTES  
4, RUE DU MOULIN, LOCAL 101  
BAIE-ST-PAUL, QC, G3Z 2R8

T. 418 760-8521 | 1 844 702-1721  
INFO@AURES.CA | AURES.CA

# Trouvez votre emploi

# On recrute.



Béton Provincial Ltée est une entreprise établie depuis plus de 60 ans, opérant 85 usines réparties partout au Québec et dans les Maritimes. Grâce à l'expertise de nos 1600 employés, nous sommes un fournisseur intégré dans le domaine des travaux de génie civil et chef de file dans l'Est du Canada spécialisés dans le béton préparé, la fabrication de produits de béton préfabriqué, le pavage d'enrobés bitumineux ainsi que l'exploitation de carrières. Dans ce contexte, nous recherchons une personne à titre de :

## OPÉRATEUR DE BÉTONNIÈRE – BAIE SAINT-PAUL BÉTON PROVINCIAL

### NOTRE ENGAGEMENT

- **TU RECEVRAS UNE PRIME DE 1000\$ À L'EMBAUCHE ;**
- Tu transporteras nos produits de haute qualité et innovateurs ;
- Tu participeras à l'élévation des fondations et des murs de ta ville ;
- Une meilleure conciliation travail-famille que celle de camionneur longue distance en étant à la maison à tous les jours ;
- Un emploi où tu pourras profiter des belles journées ensoleillées ;
- Une équipe unie où on y bâtit un avenir durable, solide comme du béton.

### VOTRE MISSION

- Procéder à la ronde de sécurité (RDS) de la bétonnière et compléter le formulaire requis ;
- Conduire et opérer la bétonnière en étant responsable de la qualité du béton à partir du chargement jusqu'à la livraison au chantier ;
- S'assurer de la satisfaction du client lors de la livraison ;
- Procéder au nettoyage de la bétonnière ;
- Compléter les documents demandés ;
- Respecter les règles de santé et sécurité établies ;
- Effectuer toutes autres tâches lorsque requis.

### VOTRE ADN

- Permis de conduire de classe 3 ou de classe 1 (semi-remorque) ;
- Expérience dans la conduite de véhicule lourd et/ou la livraison de béton préparé (un atout) ;
- Cours santé et sécurité de l'ASP construction (atout) ;
- Autonomie, débrouillardise, rigueur, axé sur le travail d'équipe et le service à la clientèle.

### NOTRE OFFRE

- Tu bénéficieras d'un taux horaire de 22.70\$ ;
- Des primes avantageuses pourront majorer ton salaire de base jusqu'à 2.07\$/h ;
- Tu seras éligible à une gamme complète de congés payés (maladie, vacances, fériés, etc.) ;
- Une couverture d'assurances collectives payé à 50% par l'entreprise te sera offerte ;
- Tu auras la chance de contribuer à ton REER et bénéficier d'une cotisation employeur.

## PLUS QU'UN EMPLOI, UNE CARRIÈRE !

[WWW.BETONPROVINCIAL.COM](http://WWW.BETONPROVINCIAL.COM) – [RH@BETONPROVINCIAL.COM](mailto:RH@BETONPROVINCIAL.COM)

L'emploi du genre masculin a pour but d'alléger le texte.



# Laiterie CHARLEVOIX

## LAITERIE CHARLEVOIX EMBAUCHE

Que vous soyez étudiants, retraités ou à la quête de nouveaux défis, nous sommes à la recherche de talents pour occuper des postes temps plein, temps partiel et saisonniers.

### NOS BESOINS SONT DÈS MAINTENANT

La Laiterie Charlevoix vous offre la possibilité de faire partie d'une entreprise en pleine expansion qui offre un milieu de travail stimulant, un salaire concurrentiel et d'excellents avantages sociaux, le tout dans un environnement convivial.

Les postes offerts sont :

#### BAIE-SAINT-PAUL

**Chauffeur**  
Permis classe 3

**Commis aux ventes**

**Livreur-commis entrepôt**  
Permis classe 5

**Chauffeur-ouvrage général**  
Permis classe 3

**Concierge**

**Fromager**

**Aide-fromager**  
Formation sur place

**Mancœuvre-production**

Vous voulez vous joindre à une équipe dynamique, vous aimez le contact avec les gens et les produits artisanaux, nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae à [rh@laiteriecharlevoix.com](mailto:rh@laiteriecharlevoix.com)

Le masculin est utilisé pour alléger le texte.

# Trouvez votre emploi

# On recrute.

## Comment surmonter sa timidité lors d'un entretien d'embauche?

Certes, un entretien d'embauche engendre toujours sa part de stress. Or, si vous êtes d'une nature plutôt introvertie, les circonstances sont doublement intimidantes. Alors, comment faire en sorte que votre timidité ne devienne pas un obstacle vous empêchant de décrocher l'emploi dont vous rêvez? La clé, c'est de bien vous préparer!

En effet, mieux vous serez préparé, moins vous serez stressé. Par conséquent, vous vous sentirez plus en confiance, ce qui vous aidera à être à l'aise durant l'entrevue. Ainsi, pour maîtriser la situation et éviter d'être pris par surprise, assurez-vous :

- De poser des questions sur le déroulement de l'entretien (ex. : aurez-vous à passer certains tests?) lors de votre convocation;

- De rassembler le plus d'informations possible sur l'entreprise;

- De prévoir vos réponses aux questions les plus fréquemment posées par les recruteurs;

- De vous exercer à y répondre avec un proche jouant le rôle du recruteur et qui pourra vous aider à déterminer vos points forts ainsi que les éléments à améliorer (vous pourriez en outre vous observer dans le miroir afin de voir si vous avez certains tics dérangeants, par exemple).

Enfin, le jour J, veillez à ce que votre timidité ne transparaisse pas à chaque instant dans votre attitude. Autrement dit, souriez, tenez-vous droit, évitez de croiser les bras et ne fuyez pas le regard de votre interlocuteur, autant d'éléments qui dénoteront une certaine confiance. Bonne chance!



**CHARLEVOIX PRO-NET INC**  
**ENTRETIEN MÉNAGER**

Est à la recherche de personnel fiable et propre pour maisons touristiques à Baie-Saint-Paul et les environs. De 15 h à 20 h /semaine, 19 \$/heure avec bonus, horaire et journée variable. Transport et chambre inclus. Bienvenus aux gens d'extérieurs  
418 240-5297

*15 ans d'expérience*

**LEMERCIER**  
**RECRUTE!**

Nous sommes à la recherche d'un employé à temps plein et un à temps partiel.

Vous êtes dynamique et vous avez des atouts dans la vente ?

Venez porter votre CV directement à la boutique.

Belles conditions de travail, horaires stables et salaire compétitif dans le domaine.

LA MALBAIE 189, rue Saint-Étienne **418 665-6282**

T'aimes avoir du temps pour tes passions?



**NOUS EMBAUCHONS**

Au Mcdonald's à Baie-Saint-Paul

Horaires disponibles : Temps plein / temps partiel / emploi d'été avec horaire flexible

Salaire: à partir de 13,90 \$ (selon l'expérience) ainsi que plusieurs avantages compétitifs

Postule dès maintenant (avec ou sans CV) en personne ou par courriel au [eric.roussel@post.mcdonalds.ca](mailto:eric.roussel@post.mcdonalds.ca)

**ENTREVUE GARANTIE, ouvert à tous**

**Fais ce que t'm.**  
On embauche.



**Recherche :**  
**Technicien après sinistre**  
**Menuisier ou apprenti**

Faire venir CV à :  
[admin.charlevoix@steamatic.ca](mailto:admin.charlevoix@steamatic.ca)  
Maryse au 418 434-1111

Trouvez votre emploi

**On**  
**recrute.**

**OFFRES D'EMPLOI**

**CAP-À-L'AIGLE**



**TOYOTA**

**2 POSTES À COMBLER**

**TU VEUX RELEVER UN NOUVEAU DÉFI, TU AIMES LE SERVICE À LA CLIENTÈLE ALORS UN DE CES POSTES EST POUR TOI.**

**Directeur(trice) financement**

- Responsable de finaliser la transaction de vente ou de location des véhicules
- Effectuer les demandes de financement et de location
- Expliquer les produits d'assurance et de garantie tout en respectant les règles de l'Autorité des Marchés Financiers (AMF)
- Préparer la documentation nécessaire à la livraison des véhicules
- Etc...

**Conseiller(ère) en service - réparation et entretien automobile**

- Accueillir les clients qui se présentent pour un rendez-vous
- Prendre les rendez-vous pour l'atelier mécanique
- Conseiller les clients sur les entretiens recommandés
- Gérer l'horaire de l'atelier mécanique
- Ouvrir et fermer les bons de réparation
- Etc...

Faites parvenir votre C.V. à : Mme Catherine Gagné  
65, rue St-Raphaël, La Malbaie, Qc G5A 2N5  
[cgagne@toyotacapalaigle.ca](mailto:cgagne@toyotacapalaigle.ca)  
Tél. : 418 665-3947 / Téléc. : 418 665-7203



**NOUS RECRUTONS un contremaître de chantier ou manœuvre en pose de pavé**

- Entrée en fonction immédiate
- Horaire temps plein du lundi au vendredi de jour
- Contrats exclusivement dans Charlevoix, principalement à La Malbaie.
- Rémunération compétitive

**EXIGENCES**

- 8 ans d'expérience en installation et pose de pavé
- Carte CCQ, un atout
- Permis de conduire valide

**Contactez-nous sans plus tarder au 418 633-0780**



**POUVOIR NOURRIR  
POUVOIR GRANDIR**  
Capitale-Nationale-  
Côte-Nord

Vous êtes en recherche d'emploi? Le domaine agricole vous intéresse? Plusieurs producteurs agricoles sont à la recherche d'ouvriers agricoles dans les domaines suivants :

- **Productions laitières**
- **Cidreries**
- **Maraîchers**

Pour accéder à votre futur emploi intéressant et valorisant, envoyez votre CV au [emploi.agricole@quebec.upa.qc.ca](mailto:emploi.agricole@quebec.upa.qc.ca), en précisant votre domaine désiré, ou communiquez avec nous par **téléphone au 418 872-0770**, poste 238, ou par texto au 418 933-0014.

**Garage Charlevoix  
EMBAUCHE!**



**EMBAUCHE URGENTE !**

**Mécanicien automobile**

Temps plein - Salaire compétitif  
Plusieurs avantages

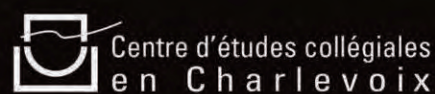
Transmets ton CV à Dannys Devisch  
au [dannys@garagecharlevoix.com](mailto:dannys@garagecharlevoix.com)



Remorquage lourd & léger / 24 hrs  
Entretien réparation auto & camion  
1007, Mgr-de-Laval, Baie-St-Paul G3Z 2W4



Jour 418-435-2305 Nuit 418-435-8833



Le Centre offre une formation de qualité supérieure à 200 élèves annuellement, et ce, depuis 25 ans.

**PERSONNEL  
ENSEIGNANT**

- \***SOINS INFIRMIERS**
- \***INFORMATIQUE**
- \***MATHÉMATIQUES**

Consultez les offres d'emploi complètes sur le site internet à :  
<http://ceccharlevoix.ca/offres-d-emploi.html>

Faire parvenir CV ainsi qu'une photocopie de vos relevés de notes à l'adresse suivante :

Centre d'études collégiales en Charlevoix  
A/S Directrice du Centre  
85, rue Richelieu  
La Malbaie (QC) G5A 2X7  
[cecc@ceccharlevoix.qc.ca](mailto:cecc@ceccharlevoix.qc.ca)

# Le point en quatre questions avec Émilie Foster

C'est une session parlementaire très occupée qui se termine pour la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré Émilie Foster. D'une pandémie qui s'essouffle enfin à des millions de dollars en investissements dans la région, la députée revient sur son agenda encore bien chargé en quatre questions.

Karine Dufour-Cauchon



Émilie Foster fait le point sur certains dossiers à la fin d'une session parlementaire bien mouvementée.

**Q : Une fois la pandémie derrière nous à l'automne, qu'est-ce qui sera sur la table des priorités pour la circonscription?**

R : « La relance économique. C'est clair que tous les projets que l'on peut faire avancer et aboutir, les projets qui peuvent amener de l'eau au moulin pour notre économie en région, notre gouvernement sera vraiment axé là-dessus. Il y a des secteurs qui ont été plus affectés que d'autres. Des projets ne sont peut-être pas nés en raison de la pandémie ou n'ont pas avancé. J'en nommerais bien quelques-uns, mais je ne veux pas brûler des punchs. Il y aura quelques annonces cet automne. Je peux vous dire que l'on va arriver avec de belles nouvelles pour la région, on continue de travailler fort. Je vais me garder des secrets pour l'instant. Une annonce en lien avec l'internet haute vitesse aura lieu prochainement, justement en lien avec la relance économique.»

**Q : Le Parc de la Côte-de-Charlevoix, c'est pour bientôt?**

R : « Je continue mes représentations. Ce parc-là, je l'ai toujours dit, il est très important, autant du côté touristique qu'économique pour l'Est de la région. Cette année, c'était difficile, car le budget était occupé beaucoup par la COVID-19 et la création de nouveaux parcs dans la SÉPAQ. Je continue d'y travailler en espérant que l'année prochaine, on pourrait avoir de bonnes nouvelles. Il y a une étude qui a déjà été faite et qui est entre les mains du Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. Il y aura des arbitrages à faire du côté monétaire. Ça ira, s'il y a lieu, à l'an prochain. Pour moi, comme députée, je n'ai qu'une seule parole et ce projet, c'est ma priorité.»

**Q : À Québec, la session parlementaire vient de se terminer. Qu'en retirez-vous? Un moment marquant à partager?**

R : « C'était vraiment une session aux antipodes. On l'a commencée en pleine troisième vague cet hiver et on la finit avec un déconfinement et une vaccination très avancée. Ça a été mouvementé. Les investissements qui m'ont marquée sont l'annonce de nos deux arénas. Cela faisait très longtemps que c'était attendu. Bien sûr, le dévoilement de l'école Félix-Antoine Savard a été une grande annonce, comme celle des chantiers des quais de l'Isle-aux-Coudres et de Saint-Joseph-de-la-Rive.

On a fait tout ce que l'on a pu pour que la campagne de vaccination soit un succès. Dans Charlevoix, on est dans les taux les plus élevés de la province. C'est une grande fierté. On encourage les gens à continuer. Profitez de l'été, mais surtout, allez chercher votre deuxième dose!»

**Q : Faut-il s'inquiéter des retards dans la construction de la Maison des Aînés?**

R : « Je reste très optimiste. Elle va se réaliser, c'est certain. Il fallait regarder à une gestion saine des fonds publics parce que les soumissionnaires étaient très élevés. On parle de plus de 10% du montant qui était attendu. On sait que l'on a un contexte particulier de surchauffe de la construction cette année. C'est un contexte qui est vraiment ponctuel par rapport à la COVID-19. Ça génère des déménagements, des constructions... On va en bénéficier, car de nouvelles personnes viennent s'installer en région, mais d'un autre côté, cela provoque des problèmes de coûts et de disponibilité des matériaux. L'appel d'offres sera refait cet été. Ce n'est qu'un petit retard. Peut-être devons-nous modifier certains critères? On veut quand même que le projet reste dans les sommes prévues de 28 millions \$. Je tiens à rassurer les gens: ça va se réaliser.»

# Les travaux sont remis à l'an prochain

(LT) Le ministère des Transports du Québec annule l'appel d'offres pour la réfection des travaux sur le boulevard Monseigneur-de-Laval, ce qui a pour effet de les repousser d'un an.

Le maire Jean Fortin est un peu déçu, mais pas surpris. «Nous avons hâte que ces travaux se fassent, mais cela aurait été difficile de les faire cet été vu qu'ils n'étaient pas encore commencés. En les remettant à l'an prochain, le MTQ espère avoir un prix plus intéressant. On continue à se parler vu que nous avons aussi prévu des travaux. Nous voulons nous arrimer avec eux», commente Jean Fortin.

On savait déjà le 1<sup>er</sup> juin que les soumissions pour la réfection du boulevard Mgr-de-Laval étaient beaucoup plus élevées que les estimations de la Ville de Baie-Saint-Paul et du MTQ. Pour le projet global, la hausse s'élevait à 40 %.

La Ville avait notamment prévu investir environ 3,2 M \$ pour l'ajout de trottoirs des deux côtés, et ce, jusqu'à la rivière du Bras. Une passerelle pour piétons et cyclistes sera également ajoutée. Une partie du projet concerne la réfection des conduites d'égout et d'eau potable.

« On veut donner de la gueule au secteur grâce à nos aménagements. C'est une entrée pour Baie-Saint-Paul et pour le moment, c'est assez quelconque. Même que la chaussée est assez endommagée. Le MTQ pourrait procéder à de l'asphaltage d'ici le mois d'octobre. Nous devons aussi ajouter une rue pour le projet du promoteur Yves Simard», ajoute M. Fortin.

La Ville avait d'ailleurs racheté un terrain de 300 000 pieds carrés pour y ajouter un parc agroalimentaire.



Les travaux commenceront en 2022 sur le boulevard Monseigneur-de Laval.

RÉSIDENTE DES  
**Bâisseurs**  
LA MALBAIE

Ensemble la vie est  
**PLUS**  
**AGRÉABLE!**

Nouveaux 3½  
et 4½ modernes  
et lumineux

*Notre toute nouvelle résidence pour aînés vous offre un environnement exceptionnel, des appartements modernes au cœur de La Malbaie et une vue magnifique sur le fleuve et les montagnes, 12 mois par année.*

**UN NOUVEAU CHEZ-SOI À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES.**

***Vous avez des questions? Informez-vous, téléphonez-nous.***

**418-617-0683 - Vicky Bergeron, votre conseillère en location**  
batisseurs.ca • 555, rue Saint-Étienne, La Malbaie • **Suivez-nous sur Facebook!**

**Même vacciné,  
on doit se protéger.**





**Continuons d'appliquer les mesures sanitaires  
pour se protéger et protéger les autres.**

**[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)**

Québec 

# J'achète chez moi

**VISION**  
IMMOBILIÈRE  
CHARLEVOIX  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**Mathieu Harvey**  
Mathieu Harvey inc.  
Courtier immobilier résidentiel  
*Pour vendre ou acheter, j'y vois!*

418 633-6784  
mharvey@visioncharlevoix.com  
www.mathieuharvey.com  
/mathieuharvey

Baie-Saint-Paul  
418 435-6874

La Malbaie  
418 665-1067

www.agencepourvivrechezsoi.com

Agence pour vivre chez soi

**SBA** ARCHITECTURE  
SABRINA BOIVIN  
CONSEIL - CONCEPTION - PLANS

357, rang Saint-Gabriel Nord  
Baie-Saint-Paul  
418 633-1223  
sbarchitecture@outlook.com

RÉSIDENTIE DES

**Bâtisseurs**  
LA MALBAIE

*Près de vous, près de chez vous*

Martin Hudon  
418 617-1754  
batisseurs.ca

**PEINTURE DYNAMIQUE**  
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL  
RBC-8309-2809-22

peinturedynamique@gmail.com

Estimation gratuite

**Dominic Belley**  
418 633-2422

**RE/MAX**

**RE/MAX 1<sup>er</sup> CHOIX**

**Ginette Ouellet,**  
Courtier immobilier agréé DA

T 418 240-3663  
C 418 633-6753

PUITS ARTÉSIENS,  
POMPES ET  
TRAITEMENTS D'EAU

**FRANCO**  
POMPES ET MOTEURS  
DIVISION - LES PUITS DU QUÉBEC

418 439-5415  
www.puits.com  
Partout dans Charlevoix

**Christian Tremblay**  
Entrepreneur Électricien

Corporation des maîtres électriciens du Québec

RÉSIDENTIEL  
COMMERCIAL

Tél.: 418 665-8011  
Cell.: 581 307-3131  
ctee@xittel.ca

**LIBRAIRIE**  
BAIE-ST-PAUL

Centre commercial Le Village,  
2, chemin de l'Équerre  
Baie-Saint-Paul  
418 435-5432

**Cidrie et Vergers PEDNEAULT**  
*Producteur de bonheur...*  
Un verre à la fois!

L'ISLE-AUX-COUDRES QUÉBEC  
BAIE-SAINT-PAUL LA MALBAIE  
CHARLEVOIXENLIGNE.COM

418 435-1531  
jmtremblay@multi-prets.ca  
3095, boul. Wilfrid-Hamel, bur. 238  
Québec, QC, G1P 4C6

**JEAN-MARC TREMBLAY**

Multi-Prêts  
HYPOTHÈQUES  
CRÉDIT ET FINANCEMENT

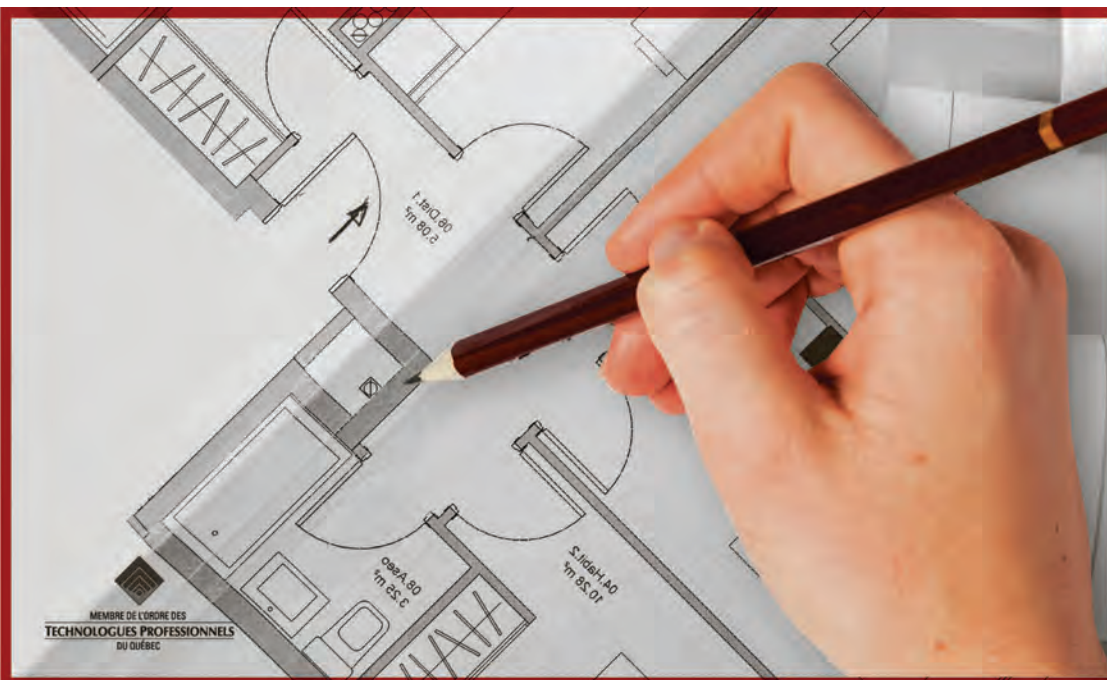
**GARAGE**  
**Francis Bouchard**  
ATELIER D'USINAGE

46, boul. Notre-Dame  
Clermont  
418 439-2097

**C**

**CAFÉ CHARLEVOIX**  
MICROTORRÉFACTEUR

20, rue Sainte-Anne  
Baie-Saint-Paul  
cafecharlevoix.com



**SBA** ARCHITECTURE  
SABRINA BOIVIN

CONSEIL - CONCEPTION - PLANS

**CONCEPTION DE PLANS  
CONSTRUCTIONS NEUVES,  
D'AGRANDISSEMENTS  
ET DE RÉNOVATIONS.**

Également verrières, terrasses,  
patios et garages.

357, rang Saint-Gabriel N, Baie-Saint-Paul  
418 633-1223 | sbarchitecture@outlook.com

f /SabrinaBoivinArchitecture

# J'achète Charlevoix

## La Bigarrure

MICHÈLE LABBÉ  
Les Bijoux de Michèle,  
propriétaire

237, rue Saint-Étienne,  
local 270, La Malbaie  
**418 202-0770**  
f/labmich@live.ca

## SG Entretien

Entretien résidentiel  
Entretien de terrain, haies,  
pelouse et traitement  
Entretien de maison touristique,  
résidentielle et commerciale et plus.

Stéphane Girard  
**418 633-8647**

## GO Sport

HANGAR SPORTIF

446, rue Saint Étienne,  
La Malbaie  
**418 201-1023**

## Les Entreprises F.G. Enr

Mini-excavation:  
idéale pour endroits restreints;

**Estimation gratuite.**

Frédéric Gagné, représentant  
130, rue des Hauts-Bois, La Malbaie  
Tél: 418 665-3421  
Cell: 418 633-0216  
lesentreprisesfg@hotmail.com

t **418 665-2705**  
c **418 633-0780**

## LUCIEN WARREN

TERRASSEMENT & EXCAVATION  
AMÉNAGEMENT PAYSAGER

80, rue McLean O,  
La Malbaie  
RBQ: 83226027

## SÉCUOR

Servir. Sécuriser. Protéger.

418.435.3389 / 1.888.698.0911  
www.secuor.ca

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL - INSTITUTIONNEL

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ  
CAN/ULC-5524, 5536, 5537, 5540, 5561, 5301, 5302  
#RBQ 8356-4880-30

-Spécialité silencieux-antirouille  
-Mécanique générale  
-Vente et achat de véhicules  
2385, boulevard de Comporté,  
La Malbaie G5A 1N4

418 456-5456  
centredautoelite@hotmail.com

## PUITS ARTÉSIENS

HYDROFRACTURATION  
GÉOTHERMIE | POMPES À EAU

## J&R FORAGE J.&R. CLOUTIER inc.

puitscharlevoix.com  
1 800 470-7490  
BAIE-SAINT-PAUL  
LA MALBAIE  
SAINT-SIMÉON

## Coopérative Funéraire Charlevoisienne

Salon de Clermont 136, boul. Notre-Dame 418 439-2828  
Salon de La Malbaie 138, rue Doucet 418 665-2455  
Salon de Saint-Siméon 270, rue Saint-Laurent 418 439-2828

www.cfcharlevoisienne.com  
Une approche humaine et personnalisée,  
parce que vous méritez  
ce qu'il y a de mieux

## Proprio Direct

COMMISSION À PARTIR DE **2%**

Josette McNicoll  
Courtier immobilier  
Proprio Direct  
418 573-4259

## LE PRO DE L'EAU

POMPES • PUIITS ARTÉSIENS

47, rang Ste-Christine,  
Notre-Dame-Des-Monts  
**418 633-2976**  
www.leprodeleau.com  
RBQ: 8343-9118-16

UNE RÉALISATION DE

## Le Charlevoisien

Votre journal qui informe

La Malbaie 418 665-1299  
Baie-Saint-Paul 418 435-0220  
pub@lecharlevoisien.com  
LeCharlevoisien.com



Cidrerie et Vergers  
**PEDNEAULT**  
Produits fins, Pommes & fruits  
CHARLEVOIX, ISLE-AUX-COUDRES



La Cidrerie et Vergers Pedneault est une entreprise familiale centenaire. Productrice de bonheur depuis 1918, ses vergers comptent aujourd'hui plus de 6 000 pommiers de 35 variétés de pommes et 3000 arbres fruitiers (poires, prunes, cerises, amélanchiers). **Économusée du cidrier**, sa gamme de produits transformés et ses **26 produits alcoolisés** sont mis en marché dans tout le Québec, faisant ainsi rayonner L'Isle-aux-Coudres et Charlevoix. Innovante et en pleine expansion, elle s'active également dans le domaine de la restauration avec son resto-bistro **Le Corylus** et sa biscuiterie/crèmerie **Aux fruits du biscuitier**. Fleuron indispensable de l'agrotourisme de Charlevoix, elle fait partie des entreprises québécoises d'arboriculture les plus dynamiques au Québec.



418 438-2365 ISLE-AUX-COUDRES | BAIE-SAINT-PAUL | LA MALBAIE | QUÉBEC

charlevoixenligne.com

# Dix haltes sur le circuit Pays'Art

EN BREF

## La rue sera piétonne

(LT) Le conseil municipal de Baie-Saint-Paul a finalement donné son accord pour que la rue Saint-Jean-Baptiste soit piétonne durant les fins de semaine du mois de juillet tel que l'avait demandé l'Association des gens d'affaires de Baie-Saint-Paul. L'embauche de signaleurs sur la rue Fafard a été proposée pour aider à la circulation automobile, ce qui a été cependant refusé par le ministère des Transports du Québec. Le MTQ avait indiqué que l'ajout de signaleurs serait permis seulement lors d'événements dont le Festif! de Baie-Saint-Paul, selon le maire de Baie-Saint-Paul, Jean Fortin. Une autre demande a été envoyée au MTQ en spécifiant que la rue piétonne sur deux jours est un événement en soi.



Cette œuvre faisait partie de la cinquième édition et avait été installée près de la ferme Nicol Simard. Courtoisie

Les familles charlevoisiennes et les touristes sont à nouveau invités à visiter fermes et entreprises agroalimentaires où seront installées les œuvres de la 6<sup>e</sup> édition du circuit artistique en milieu agricole Pays'Art.

Lisianne Tremblay

Ce circuit artistique est un moyen de faire connaître et de mettre en valeur les paysages agricoles charlevoisiens et les entrepreneurs qui y travaillent souvent dans l'ombre.

Les artistes se sont inspirés du thème « L'avenir est dans la culture d'aujourd'hui! » pour cette édition, qui s'étend pour la première fois à toute la région de Charlevoix.

Il sera également possible d'effectuer le circuit en ligne dès la fin juillet.

Un docu-reportage sera produit sur les œuvres, les artistes ainsi que les producteurs.

## Un circuit, 10 haltes

Voici les 10 projets que vous pourrez admirer chez les producteurs charlevoisiens:

- Fany Rodrigue présente «Étendre les arômes» dans les champs d'Azulée à Baie-Saint-Paul;
- Lucien Duhamel expose une série de photographies sous le thème «Deuxième vie» à la Ferme Basque de Charlevoix à Saint-Urbain;
- Olivier Moisan Dufour et Anne-Marie Aubé ont installé deux chaises surdimensionnées permettant des rencontres avec les visiteurs dans les champs d'Explora-Fruits à Baie-Saint-Paul;
- Chloé Lucie Desnouveaux propose une installation composée de 30 personnages en céramique à la Ferme Nor-DiK située aux Éboulements;
- Maheux-Mercier,, a créé Bio/Sphères, une œuvre que l'on peut voir chez Le Véritable agneau de Charlevoix à Saint-Hilarion;
- Bénédite Séguin met en valeur avec «Floraison», la floraison très éphémère du safran, qui contraste avec le travail de Safran Nordique, entreprise clermontoise;
- «La cache à fascine», d'Alexandra Ratté est une version ludique des installations de pêche des Pêcheries Charlevoix, à Saint-Irénée;
- Pierre Bouchard, avec «Action de grâce», a créé une envolée d'oiseaux près de la porcherie Roger Gauthier à Saint-Irénée;
- Kanata Créations présente une arche installée aux Jardins Écho Logiques à Saint-Aimé-des-Lacs;
- Marie Walsh, a conçu «Pelleter de l'avant», que l'on peut voir à la Ferme la Côte des Bouleaux de Saint-Irénée.

## Michelle Pelletier à la Papeterie Saint-Gilles

(LT) «Elles portent le monde» est le thème de la nouvelle exposition de Michelle Pelletier que les visiteurs pourront admirer du 24 juin au 25 juillet. Peintes sur du papier Saint-Gilles, les œuvres mettent la femme à l'honneur. L'artiste souhaite témoigner «autant de sa force et de sa persévérance que de sa tendresse et de la paix». Un lancement virtuel est prévu le 24 juin à 19h30.

## Charlevoix Pure Laine a 11 ans

(EB) Le samedi 26 juin, entre 11h et 16h, les artisans fondateurs de Charlevoix Pure Laine célébreront les 11 ans de l'entreprise en accueillant la visite sur la galerie de la boutique située au 69, rue Saint-Jean-Baptiste à Baie-Saint-Paul. Au programme, démonstrations (feutrage à l'aiguille, tricot) et échanges conviviaux.

# Le retour du faucon pèlerin dans Charlevoix



Michel Paul Côté | oiseauxcharlevoix@gmail.com

## CHRONIQUE ORNITHOLOGIQUE

Pendant les années '70, ce petit rapace était sur la liste des oiseaux gravement menacés en Amérique du Nord. Il n'arrivait plus à se reproduire, surtout à cause de l'utilisation généralisée du pesticide DDT. Des changements de réglementation, l'élimination du DDT des pratiques agricoles, et une campagne bien orchestrée pour réintroduire le faucon pèlerin, tout cela a contribué à un lent retour du pèlerin. Des faucons furent capturés, transportés et réintroduits en milieu captif un peu partout aux États-Unis et au Canada. Les fauconneaux nés de ces couples réintroduits sont revenus à leur lieu de naissance au printemps suivant et se sont lentement mis à former des couples et se reproduire.

Nous sommes tous familiers avec ces images diffusées en direct et en continue du couple de faucons qui



Zany Duchesneau, avec son équipement, devant ses falaises.

nichait sur un toit de l'université de Montréal.

Les autorités fédérales et provinciales se sont beaucoup impliquées pour étudier et faciliter leur retour.

Il y a quelques semaines, plusieurs Charlevoisiens ont aperçu un véhicule du Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs du Québec (MFFP) stationné à différents endroits.

Ils sont venu constater, avec des équipements spécialisés, l'évolution de l'implantation naturelle des faucons dans notre région. Car le faucon y fait un retour. Notre relief escarpé est un milieu favorable pour le pèlerin.

Depuis 5 ans, Zany Duchesneau, de Saint-Irénée, agit comme bénévole pour ce ministère afin de surveiller quelques nids de faucons. Dernièrement, Ghislain Tremblay, de Saint-Joseph-de-la-Rive, lui donne un sérieux coup de main. Surveiller est un mot bien modeste pour décrire l'immensité de l'effort déployé. D'avril à fin juillet, Zany et Ghislain se déplacent presque quotidiennement au pied de falaises qui accueillent généralement des couples de pèlerins. Et ils se déplacent sur de longues distances, au travers une nature parfois difficile d'accès, avec comme «bagage léger» des carnets de notes, des jumelles, une caméra, un télescope, un trépied, des vêtements chauds, un lunch, un sac à dos, un petit banc... Zany mentionne de plus en plus souvent



Les zones d'estran constitue un terrain de chasse idéal pour les faucons pèlerins qui aiment nicher dans les hauteurs des falaises.



Un très beau faucon pèlerin, parfaitement adapté pour le vol à grande vitesse et la chasse. Photo gracieuseté de la librairie Macaulay, Cornell lab.

qu'elle a mal au dos..

De longues heures passées au froid glacial, à la pluie, au vent, parmi les nuées de moustiques, puis durant nos grandes chaleurs... Parfois pour ne rien voir, puis pour dénicher l'endroit où les couples s'établissent pour la saison, plus souvent pour noter un simple mouvement de tête, un échange de nourriture entre le mâle et la femelle. Après plusieurs semaines, la couvaison, l'éclosion, les fauconneaux qui grandissent, puis qui se lancent pour leur premier envol. Ça semble très beau, et ce premier envol remplit les parents et observateurs

d'une grande satisfaction, mais un pourcentage non négligeable de fauconneaux n'arrivent pas à ce premier envol. Grande déception pour les bénévoles de voir un corbeau piller le nid en l'absence des parents qui sont partis chasser pour nourrir des petits de plus en plus exigeants. C'est la nature à l'état pur.

Plusieurs falaises abritent des couples de faucons pèlerins. Les plus connues se situent à Saint-Irénée, Saint-Joseph de la Rive, Baie Saint-Paul, Baie des Rochers, Saint-Siméon et les palissades.

Mais il y a probablement beaucoup plus d'endroits qui accueillent cette espèce de rapaces spectaculaires.

Si vous pensez que votre secteur est occupé par un couple de faucon pèlerin, vous êtes privilégié. Et, s'il vous plaît, informez nous de ces nids, afin que l'on puisse étudier leur progrès. (oiseauxcharlevoix@gmail.com).

Courrier des lecteurs: Une erreur s'est glissée

dans l'adresse courriel publiée la semaine dernière. La bonne adresse: oiseauxcharlevoix@gmail.com Désolé pour les courriels qui ne se sont pas rendus à bon port.

Suite à la chronique de la semaine dernière, j'ai reçu plusieurs questions sur la présence du merle bleu au Parcours des Berges. Oui, on y observe l'oiseau au printemps, mais non, il n'y trouve pas de nichoirs car ces derniers sont en nombre limité, et les hirondelles occupent les nichoirs avant les merlebleus. Nous regardons s'il est possible d'augmenter le nombre de nichoirs et de les maintenir avec la collaboration de bénévoles. Une chronique sur le merlebleu sera publiée en août.

**Mise au point:** Les photos publiées la semaine dernière ne portaient pas la mention des photographes. Désolé. La superbe photo du pygarque à tête blanche fut prise par Bertrand Martineau, les photos des autres oiseaux sont de Doris Martel. Les photos de cette chronique proviennent de l'auteur.

# Pas de passe-droit pour les Insulaires



La Société des traversiers du Québec a tranché: les résidents de L'Isle-aux-Coudres ne pourront avoir de passe-droit pour entrer sur l'île ou en sortir.

**La Société des traversiers du Québec a décidé de ne pas aller de l'avant concernant l'ajout de laissez-passer pour les Insulaires.**

Lisianne Tremblay

Le porte-parole Bruno Verreault a confirmé avoir répondu aux instigatrices de la pétition déposée pour en faire la demande, Elizabeth Trudel et Lise Boudreault. La

STQ ne peut acquiescer à la demande même si les solutions proposées «semblent intéressantes».

« La STQ a expliqué les différentes raisons. C'est certain que nous avons eu une certaine déception, mais au départ du projet, nous savions que ce n'était pas gagné d'avance. Cela dit, même s'il y avait eu un projet pilote en lien avec la péti-

tion, je ne crois pas que ça aurait allégé la situation des dernières fins de semaine », soutient Elizabeth Trudel.

Les files d'attente se sont allongées notamment parce que la saison touristique a débuté plus tôt cette année (voir autre texte).

Le deuxième traversier est en fonction depuis le 19 juin seulement.

« Il y a eu du refoulement la semaine dernière parce qu'il y avait un seul bateau. Cette situation arrive pendant le week-end donc il y a moins de travailleurs qui rentrent sur l'Isle à ce moment de la semaine. Donc, même avec une priorité pour ces derniers, le problème de l'attente aurait été présent », analyse Mme Trudel.

Le maire de L'Isle-aux-Coudres, Patrice Desgagnés, est resté à l'écoute et a laissé la STQ prendre sa décision suite à la pétition.

« Je ressentais un certain malaise que nos citoyens aient un passe-droit alors qu'un touriste qui vient de l'Abitibi, et qui paie autant que nous pour ce service gouvernemental, aurait dû attendre. Nos entreprises de l'Isle vivent du tourisme. Je constate déjà qu'il y a beaucoup de monde dans les commerces. Avec le deuxième bateau que nous avons depuis samedi, ça se passe mieux. À deux traversiers, il n'y a pas eu d'attente des deux côtés de la rive. »

## Une activité enrichissante pour les finissants

(LT) La finissante Naomi Esterson a organisé une conférence avec PETiTOM pour que les élèves aient l'impression d'avoir un peu plus de normalité dans cette dernière année, difficile.

Elle s'est occupée des démarches pour que l'artiste Tommy Tremblay vienne à l'école secondaire du Plateau. La direction l'a soutenu dans son projet. « Les étudiants ont vécu une année où il n'y a pas eu d'activités parascolaires, ni de musique, ni de sport. Tout le monde était triste de ne pas avoir eu d'activités qui nous rassemblent en dehors des cours. Nous n'avons pas de bal non plus. Lorsque j'ai vu PETiTOM, j'ai aimé son énergie. Il était positif et beau à voir. Je me suis dit que s'il venait à l'école, il serait capable de mettre un sourire aux visages des jeunes et nous permettre d'avoir un événement dont on va se rappeler. »

« J'aime parler avec les jeunes. En faisant deux conférences, j'aurai deux énergies de groupe différentes. Je pourrai aussi danser entre deux questions. »

Deux conférences ont donc eu lieu avec deux groupes-classes. « Plusieurs élèves le connaissent parce qu'il a participé à deux autres émissions, Révolution et MixMania. La conférence s'est bien passée et a été appréciée par les finissants. PETiTOM a été d'une écoute précieuse auprès des élèves. Il avait le goût d'échanger ses expériences avec nous, mais aussi d'entendre ce qu'on avait à dire. Il a parlé de motivation, de peur, de succès, de rêves et d'objectifs », soutient Naomi Esterson.

L'engagement de la jeune fille a permis aux élèves d'avoir un beau grand sourire à la sortie de la conférence, ce qui vaut de l'or par les temps qui courent!

## Charlevoix déjà prisée des touristes

(LT) Charlevoix fait visiblement partie des endroits prisés par les touristes. On constate déjà une affluence de visiteurs depuis le début du mois de juin, surtout les fins de semaine.

« On sent qu'il y a déjà plus de monde dans la région. Beaucoup d'hébergements disent être déjà complets pour l'été. D'autres ont encore de la disponibilité, mais les réservations vont bon train. Il y a cependant encore de la place et on invite les visiteurs à réserver à l'avance pour éviter d'être mal pris. Le traversier de l'Isle-aux-Coudres est également très achalandé: il faut prévoir ses déplacements le week-end », constate Mitchell Dion, directeur général de Tourisme Charlevoix.

Selon lui, cet engouement s'explique par trois principaux facteurs.

« Après un an et demi de confinement, les gens ont hâte de sortir. Nos entreprises sont habituées d'opérer dans ce contexte atypique et les touristes ont réservé dès que c'était possible pour avoir de la place. Le taux de vaccination de 70% de la population québécoise qui reçu une première dose contre la COVID-19 incite les gens à sortir de leur région », estime M. Dion rappelant aussi deux sondages qui font de Charlevoix la destination de choix des vacanciers de la province.

# Hebdo pop

## BAIE-SAINT-PAUL

### Assemblée chrétienne

Culte du dimanche à 14 h. / Mercredi - Méditation à 13h30; prières et cours bibliques à 19 h. / Relation d'aide sur rendez-vous. Mesures sanitaires en vigueur (23 rue Racine). Info : 418 435-2982, 418 760-8701.

### Biblio en bref Carrefour culturel Paul-Médéric

Carrefour culturel Paul-Médéric ouvert du mardi au dimanche de 10 h à 17 h - Expositions gratuites en cours : Marie-Renée Otis, Marie Plante et coups de cœur CLIC. Pour tous. / Horaire de la biblio : ouvert à tous (rayonnage et salle d'ordinateurs) - mardi 12 h à 19 h, mercredi 9 h à 18 h, jeudi 13 h à 18 h.

### Club Bon Cœur en bref

Randonnée du CUBE de marche lundis et mercredis 13h30 : Départ à l'arrière de Maison Mère. Nombre de participants limité à 25. Jeudi marche détente à 13h30 également possible. De plus, programmation variée pour l'activité physique jusqu'à la fin juillet avec notre kinésologue stagiaire, Mathieu Brillon. Courriel : clubboncoeur@gmail.com Suivez-nous : Facebook et site Internet (clubboncoeur.com). Info ou inscription : 418-240-9999.

### Circco

Le bureau sera fermé à partir du 24 juin 2021 et de retour le 19 juillet 2021. Laissez-nous un message, nous ferons un retour d'appel dans les plus brefs délais. Bonne Vacances!

## LES ÉBOULEMENTS

### Bibliothèque en bref

Veillez prendre note que la bibliothèque sera fermée les dimanches 27 juin et 4 juillet. Nous vous informons de notre horaire estival, restez branché à l'Hebdo Pop ou au Facebook de la bibliothèque Félix Antoine Savard.

## NOTRE-DAME-DES-MONTS

### Biblio en bref

La biblio La Girouette s'est refait une beauté. Passez nous voir ! Horaire : lundi de 18 h à 19h30.

### Popote

La popote est toujours active et disponible pour les 60 ans et plus. Info : 418 439-4015.

## SAINT-IRÉNÉE

### Biblio en bref

Nouveautés et heure d'ouverture modifiées à compter du 29 juin : les mardis de 16h à 18h et les samedis de 10h à midi. Activité Bouquinistes du fleuve, le 24 juin de 9h à 16h sur la Jetée-des-Capelans. En cas de pluie, la vente aura lieu le 26 juin. Cette activité continuera le 17 juillet, le 14 août et le 4 septembre. Prix de présences! Billets disponibles sur place. Abonnez-vous à la bibliothèque et visitez notre page Facebook.

## PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

### La FADOO

Projet de correspondance francophone démarré entre Charlevoix et le reste du Canada. Pour vous inscrire : <https://lettre.sentregenerations.ca>. Invitation de votre président Jacques Bouchard.

## Sincères remerciements

### Mme Emelda Gauthier

Merci à tous ceux et celles qui nous ont témoigné leur sympathie et apporté réconfort suite au décès de notre maman, survenu le 5 mai dernier, soit par voix traditionnelle, virtuelle ou autres en cette période de pandémie.

Veillez accueillir ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants: **André, Solange, Diane, Céline, Claire et Richard.**

# Nécrologie

## AVIS DE DÉCÈS

### Mme Marie-Reine Gauthier (1923-2021)

Au CHSLD Accueil Bellerive de La Malbaie, le 29 mai, à l'âge de 98 ans et 4 mois, est décédée madame Marie-Reine Gauthier, épouse de feu monsieur André Gauthier, fille de feu monsieur Omer Gauthier et de feu dame Maria Gauthier. Elle demeurait à La Malbaie. **Le service religieux sera célébré, le samedi, 26 juin à 10 h 30 en l'église de La Malbaie. Les membres de la famille accueilleront parents et amis(es), à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne, 138, rue Doucet, La Malbaie, le vendredi, 25 juin de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Samedi, jour des funérailles le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux sera célébré, le samedi, 26 juin à 10 h 30 en l'église de La Malbaie. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. (Étant donné le contexte actuel de la Covid-19, il est obligatoire de porter un masque et de respecter la distanciation de 2 mètres).** Madame Gauthier laisse dans le deuil ses enfants: Louise (René), feu Suzanne, Jacynthe (Patrice), Jean-Luc (Jocelyne), Benoît (feu Louise), Marc-André (Louise), Maryse (Aimé) (la fille d'Aimé Claudia), Esther (Guy), Lucie (Gaston); ses petits-enfants: Isabelle, Frédéric, Marie-France, Mélanie, Robin, Marika, Samuel, Stéphanie, Josée, Andrée-Anne, Marie-Ève, Mélina, Alexandre, Noémie, Roselyne, Émile, Hugues, Bastien, Nicolas et Hubert; 41 arrière-petits-enfants; 2 arrière-arrière-petits-enfants; ses sœurs: Élisabeth et Hélène (Laurent); son beau-frère: Claude; ses belles-sœurs: Florina et Louise; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gauthier: Yvonne (Gérard), Gertrude, Jeannine, Bertrand (Noëlla); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis(es). Elle est allée rejoindre ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Rita (Paul-Émile), Sylvio (Michelle), Lucien, Adjénor (Franciella), Laurette (Jean), Clovis, Anita et Yvon, la famille de son époux: Mario (Jeanne-d'Arc), Madeleine (Marcel), Rita (Bertrand), Rolande (Auguste), Gabriel et Florent. La famille tient à remercier chaleureusement le personnel du CHSLD Accueil Bellerive de La Malbaie et à la Maison du Petit Bonheur à St-Fidèle pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la paroisse St-Laurent de Charlevoix secteur La Malbaie ou à la Fondation Carmel Roy. Des formulaires seront disponibles sur le site ou à l'église.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon  
418-665-2455 | 418-439-2828

## AVIS DE DÉCÈS

### M. Olivier Boudreault (1933-2021)

Au CHSLD de Clermont, le 21 mai, à l'âge de 87 ans et 7 mois, est décédé monsieur Olivier Boudreault, époux de madame Blanche-Ida Guay, fils de feu monsieur Ernest Boudreault et de feu dame Marie-Louise Dallaire. Il demeurait à Notre-Dame-des-Monts. **Il a été confié à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. Compte tenu de la situation actuelle, le service religieux sera célébré en toute intimité, le samedi, 26 juin à 10 h 30 en l'église de Notre-Dame-des-Monts. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église de 9 h 30 à 10 h 30. Les cendres de monsieur Boudreault seront déposées au Columbarium de la Coopérative Funéraire Charlevoisienne, 138, rue Doucet à la Malbaie. (Étant donné le contexte actuel de la covid-19, il est obligatoire de porter un masque et de respecter la distanciation de 2 mètres).** Monsieur Boudreault laisse dans le deuil son épouse: madame Blanche-Ida Guay; ses enfants: Lise (Conrad Guay), le père de ses enfants Claude Bhéer, Laurence (Jeannot Mailloux), Luc (Chantal Lavoie), Pierre (Donatha Lajoie), Gilles (Bruno Dion), la mère de ses enfants: Caroline Bergeron, Gérald (Karina Girard); ses petits-enfants: Guy (Emie Tremblay), Marc (Audrey Tremblay), Simon, Steeven (Mégan Breton), Samuel, Cédric (Valérie Lachaine), Catherine (Louis-Charles Hallé), Mathieu (Marie-Pier Néron), Mylène, Chloé (Cédric Bouchard), Kim (Yannick Tremblay), Elsa (David Tremblay), Andréa (Frédéric Guay), Élyse (William Simard); ses arrière-petits-enfants: Ève, Mia, Nathan, Sara, Odile, Elymaude et Liam; ses frères et sœurs: feu Thérèse (feu Laurent Belley), feu Paul (Colette Fortin), feu Bertrand (feu Simone Simard), feu Hilaire (feu Jacqueline Simard), Jeanne-Mance (feu Roland Tremblay), feu Jean-Claude (Denise Savard), Micheline (Benoit Simard), Henri (Lisette Simard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Guay: feu Rose-Annette (feu Fernand Boudreault), feu Lucie (feu Yvan Maltais), feu Laurence, Jeannot Duchesne (Charlotte Brassard); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis(es). La famille tient à remercier chaleureusement son médecin de famille Dr.Denis Blouin, les médecins et le personnel du 4<sup>e</sup> étage de l'Hôpital de La Malbaie, du CHSLD de Clermont, de la résidence La Noyée de Notre-Dame-des-Monts et de la Corporation de mobilité collective de Charlevoix, pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital de La Malbaie ou à la Fondation Carmel Roy. Les formulaires seront disponibles sur le site ou à l'église.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon  
418-665-2455 | 418-439-2828

## AVIS DE DÉCÈS

### M. Jean-Guy Lavoie (1941-2021)

Au Centre Hospitalier de La Malbaie, le 6 Juin 2021, à l'âge de 79 ans et 6 mois, est décédé M. Jean-Guy Lavoie époux de feu Mme Madeleine Forgues. Il était le fils de feu Mme Eliane Tremblay et de feu M. Lucien Lavoie. Il demeurait à Saint-Aimé-des-Lacs. La direction des funérailles a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix, situés au 447, Saint-Étienne La Malbaie. **Selon sa volonté il n'y aura pas de service religieux, ni de condoléances. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Aimé-des-Lacs en toute intimité.** Il laisse dans le deuil ses enfants : Patrice (Nancy Lavoie), Christine (Jocelyn Drapeau) et Frédéric (Nancy Bergeron); ses petits-enfants : Valérie, Marie-Per, Jean-François, Yannick, Pascal et Olivier; son arrière-petit-fils : Jackson; ses frères et sœurs : Père Yvon Lavoie, feu André Lavoie (Estelle Bergeron), Daniel (Cécile Boulianne), Bertrand (feu René Bédard), Louis-Marie (Céline Auclair) et Marian (Céline Bouffard); son beau-frère : Georges Forgues (feu Solange Garneau) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Un remerciement spécial au personnel du Centre Hospitalier de La Malbaie et du CLSC, au DR Mario Labbé, aux Paramédics de Charlevoix- Est et à l'Agence Vivre chez Soi pour leurs bons soins prodigués et à leur dévouement. MERCI! Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du Centre Hospitalier St-Joseph de La Malbaie. [www.fondationchlamalbaie.org](http://www.fondationchlamalbaie.org) | Pour renseignements : 418 665-0003 | [info@sccharlevoix.ca](mailto:info@sccharlevoix.ca) | [www.servicesfunerairescharlevoix.com](http://www.servicesfunerairescharlevoix.com)

# LES PETITES ANNONCES

## HEURES DE TOMBÉE À NOTRE BUREAU

## VENDREDI MIDI

Annonce régulière 9 \$  
Avec couleur 10 \$

## AVIS DE DÉCÈS, REMERCIEMENTS, MESSSES ANNIVERSAIRES, ETC.

couleur 100 \$

## PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.

Prière régulière 12 \$  
longue prière 25 \$  
Prière avec photo 30 \$

## Dépôt:

### BAIE-SAINT-PAUL

À notre bureau  
45, boul. Raymond-Mailloux  
Baie-Saint-Paul, Qc  
Téléphone: 418 435-0220 p. 2210

Toutes les annonces classées devront être payées avec parution comptant ou par Visa ou Mastercard.  
Tarifs avec TPS et TVQ incluses.

Par courriel: [reception@lemanic.ca](mailto:reception@lemanic.ca)

## CONDO À VENDRE

AUBAINE pour skieur! Faites vite! Condo 4 ½ à vendre, situé à Petite-Rivière-Saint-François, à 5 minutes du Massif de Charlevoix. Prix demandé : 87 000 \$. Tél. 819 237-9858

## DIVERS À VENDRE

4 PNEUS d'été, 245/60/R18, encore très bons pour une autre saison. Tél. 418 633-0409

BOIS de poêle à vendre : bouleau, érable et tremble. Tél. 418 633-2753

À CIEL ouvert! Vendredi, samedi, dimanche 25-26-27 juin, vide grenier + exposition, artiste invité: Laurent Lafleur Peintre de 13 h à 16 h, au 255, Côte Bellevue, Pointe-au-Pic, meubles antiquités, bibelots, vaisselle, toiles, cadres, chevalets et œuvres d'art, literie, lit 39 po. Venez peindre avec nous sur bois ou toile (matériel fourni gratuit). Dimanche pique-nique, musique et surprise, au plaisir de se retrouver. Tél. 418 665-6126

## DIVERS

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Un seul versement par mois. 2 bureaux à Québec. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. Tél. 418 425-1127

ANA Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. 450 309-0125

## DIVERS À VENDRE

Réservoir à eau chaude, 40 gallons Super Cascade, acheté en octobre 2018. Raison de la vente changée pour un 60 gallons. Prix : 190 \$. Demandez Daniel. Tél. 514 730-4674

BOIS D'ÉBENISTERIE (cèdre, pin rouge, ou blanc) de construction en planches ou en madriers de toutes dimensions. Aussi, une centaine de 2X4 en cèdre à très bon prix. Tél. 418 665-7282

## LOCAL À VENDRE/À LOUER

**CLERMONT 80, boul. Notre-Dame, local de 350 pi<sup>2</sup>, disponible immédiatement. Alexandre. Tél. 418 201-1201 ou 418 617-1523**

## LOGEMENTS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, au cœur du centre-ville (ancien CLSC), 2 ½, 3 ½ et 4 ½ neufs ou rénovés, sur 5 étages sécurisés avec ascenseur, intercom, stationnement. Entrée laveuse, sècheuse. Meilleur rapport qualité -prix. Tél. 581 999-9680 Éric Grenier

BAIE-ST-PAUL 4 ½ chauffé, éclairé, tout compris, entièrement meublé, literie, vaisselle et le stationnement inclus. Tél. 418 240-3264

LA MALBAIE secteur Pointe-au-Pic, beau grand studio 1 ½ tout meublé. Chauffé, éclairé, Internet inclus. 625 \$/mois. Libre immédiatement. Tél. 418 633-0263

LA MALBAIE 3 ½, fraîchement rénové, non chauffé, non éclairé, 480 \$/mois. Tél. 418 324-4100

LA MALBAIE grand 4 ½ situé en haut du Charlevoisien. Non chauffé, non éclairé, laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur et stores fournis. Non-fumeur et pas d'animaux. Libre le 1er septembre ou peut être

avant. Penny Lavoie. Tél. 418 633-0409

LA MALBAIE 4 ½ situé au 2e étage, Chemin du Golf. Non chauffé, non éclairé, galerie et balcon. Plusieurs rénovations ont été effectuées, très propre. Rangement intérieur chauffé. 500 \$/mois, libre le 1er juillet. Tél. 418 633-5875

LA MALBAIE 4 ½ situé sur la rue John-Nairne, non chauffé. 500 \$/mois. Libre le 1er juillet. Tél. 418 665-7750

## MAISON À VENDRE

LA MALBAIE située au 1920, boul Malcom-Fraser. Ensoleillé, cuisine, salle à manger et le salon à aire ouverte. 4 chambres à coucher. Sous-sol complètement fini. Terrain de 39 400 pi<sup>2</sup>. À voir. Tél. 418 665-6986

## OBJET PERDU

LUNETTE de prescription perdue le dimanche 6 juin, couleur noire, l'intérieur gris pâle dans un boîtier rouge. Perdue entre le stationnement de l'église de Baie-St-Paul et le Carrefour culturel Paul Médéric, la rue St-Jean Baptiste. Récompense promise. Tél. 418 654-8066

## OFFRE D'EMPOI

**Recherche pour le 1er juillet, une personne de confiance pour s'occuper d'une maison de location à Pointe-au-Pic : ménage et tâche occasionnel. Contacter : Tél. 613 868-0321**

## OFFRES DE SERVICE

**ÉMONDEUR élagueur à la retraite, offre ses services pour petits travaux de vos arbres. Entrée électrique, dégagement de toitures ainsi que l'éclaircissement de votre vue sur le fleuve : contacter Jacques. Tél. 418 264-0437**

AIDE à l'emballage pour un déménagement. Céline. Tél. 514 838-3302

## RECHERCHE

RECHERCHE vieilles cartes de hockey, bandes dessinées et tableaux du peintre Robert Cauchon. Tél. 418 439-4884

DÉSIR acheter dans Charlevoix ouest, une terre à bois, terre à bleuet ou un très grand terrain avec ou sans bâtiment. Tél. 418 219-8263

## VENTE DE GARAGE

VENTE de garage au 4, rue Du Buissons à Clermont, le samedi 26 juin de 9 h à 16 h. Au 4, rue Du Buissons à Clermont, si pluie remis au dimanche le 27 juin.

**MÉGA vente de garage au 105, rang 2, secteur Saint-Agnès, le samedi 26 juin, à partir de 8 h. Tout doit sortir et toute offre raisonnable acceptée.**

**Le Charlevoisien**

Votre journal qui informe

[lecharlevoisien.com](http://lecharlevoisien.com)

**Je lis,**  
donc je planifie avec  
des informations  
pertinentes



**n'oubliez pas de recycler ce journal**

**Le Charlevoisien**

Votre journal qui informe

**Nous sommes à la recherche de camelots**

**CLERMONT SAINT-SIMÉON**

**Veillez contacter PENNY LAVOIE au 418 633-0409**

Je lis,

donc je  
connais  
la vérité

lecharlevoisien.com

# Le Motel Horizon se refait une beauté

(KDC) Le Motel Horizon à de nouveaux propriétaires. Après un coup de foudre pour la région, Cheal Oh Park et James Mailloux ont décidé d'acquérir le motel de neuf chambres pour y lancer leur projet d'affaires.

**Karine Dufour-Cauchon**

Le couple formé d'un Montréalais et d'un Coréen a sauté sur l'occasion, y voyant un «potentiel exceptionnel». Depuis leur reprise des lieux en décembre, ils ont changé tout le mobilier, refait la peinture et tous les aménagements extérieurs.

«On n'était jamais venu dans le secteur ici. On a vu un motel à vendre, on a conduit jusqu'ici, on a dormi une nuit et on a acheté. On est tombé en amour avec Baie-des-Rochers, Port-au-Persil et la vue du motel », commente M. Mailloux.

Il ajoute que lui et son conjoint «avaient beaucoup de travail» pour remettre les lieux au goût du jour sur le marché de l'hébergement touristique. Uniquement pour la mise à niveau, l'investissement frôle les 50 000\$.

«Tout était vieux, on a tout changé. Ça a été construit en 1996, l'esthétique et le style étaient figés dans cette époque. Les rénovations se sont bien passées. En plus, les gens ici sont incroyables. Ils savaient qu'on parlait anglais, ils sont vraiment serviables et sociables», termine M. Mailloux.

Le motel attire maintenant l'attention avec ses nombreux bacs à fleurs et ses drapeaux. Impossible de le manquer lors de votre passage sur la route 138!



Cheal Oh Park et James Mailloux ont eu un coup de foudre pour Charlevoix. Après une seule nuit au Motel Horizon, ils ont décidé de l'acheter!

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans un journal : C.c.Q., art. 795 al. 2)

Avis est donné, conformément au Code civil du Québec, de la clôture de l'inventaire en regard de la succession de madame Lucie Côté, en son vivant domiciliée et résidant au 5, rue du Moulin, appartement 204, Baie-Saint-Paul, province de Québec, G3Z 2R8, Canada, et décédée le 17 janvier 2021 à Baie-Saint-Paul. Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à l'étude notariale de Me Johanie Gagnon notaire située au 147, chemin du Relais à Baie-Saint-Paul, G3Z 2A9, Canada. Avis donné à Baie-Saint-Paul, ce 14 juin 2021.

Cindy Côté-Tremblay, liquidatrice.



## OFFRES D'EMPLOI

**PERSONNEL DEMANDÉ AUX RESTAURANTS DE :  
BAIE-SAINT-PAUL  
ET LA MALBAIE**

Postes à temps plein/temps partiel  
Horaire sur 4 jours disponible  
Salaire de départ : 16,50 \$/heure  
(pourboire inclus)

Bienvenue aux étudiants

Faites parvenir votre CV à :  
gestionboivin@gmail.com ou composez

**418 435-4144 / 418 665-4999**

## DISSOLUTION

C-38 - Loi sur les compagnies



Office municipal d'habitation de  
**Baie-Saint-Paul**

PRENEZ AVIS,

Suivant la réorganisation du réseau des «Office d'habitation du Québec» il a été favorisé une base de regroupement des différents offices d'habitation situés sur un même territoire.

Suivant les termes de l'entente de ce regroupement, il a été convenu que les organismes Corporation des Habitations adaptées de Charlevoix, Les Habitations Frère Soleil, Les Habitations aux Cinq Clochers et la Résidence des Jardins du Gouffre cèdent tous leurs biens, et notamment les immeubles qu'ils possèdent à Office Municipal d'habitation de la Ville de Baie-Saint-Paul.

Toutes les procédures ont été complétées, les sociétés ci-après mentionnées ont cessé leurs opérations et seront dissoutes.

CORPORATION DES HABITATIONS ADAPTÉES DE CHARLEVOIX  
LES HABITATIONS «FRÈRE SOLEIL»  
LES HABITATIONS AUX CINQ CLOCHERS  
RÉSIDENCE DES JARDINS DU GOUFFRE  
Signé ce 15 JUIN 2021

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LA VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL.

Par: Marie-Hélène Gagnon

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9350-5584 Québec inc. 23 rue Saint-Jean-Baptiste Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 1M2	Un restaurant pour vendre localisé sur une terrasse.	SOMMETS CHARLEVOIX 15 Chemin du Versant Petite-Rivière-Saint-François (Québec) G0A 2L0 Dossier : 2218162
Laiterie Charlevoix Inc. 116, boulevard Monseigneur-De Laval Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 2W7	Un restaurant pour vendre incluant la terrasse.	LAITERIE CHARLEVOIX 1167, boulevard Monseigneur-De Laval Loc. B Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 2W7 Dossier : 10115659

>1012256

Québec



[www.asmoto.com](http://www.asmoto.com)

Concessionnaire #1  
KAWASAKI et ARCTIC CAT dans  
la grande région de Québec.

## OFFRE D'EMPLOI

**MÉCANICIEN**  
TU ES PASSIONNÉ DE MOTOS,  
MOTONEIGES, VTT, CÔTE À CÔTE.....  
NOUS AVONS UN POSTE DE  
MÉCANICIEN DANS UNE  
ÉQUIPE DYNAMIQUE.

ASSURANCE COLLECTIVE  
(ASSURANCE MÉDICAMENT, VIE,  
INVALIDITÉ, SALAIRE)  
25% PAYÉ PAR L'EMPLOYEUR.  
RABAIS EMPLOYÉS  
SALAIRE SELON COMPÉTENCE

\*\* NOUS ATTENDONS TON CV  
AU [ASMOTO@ASMOTO.COM](mailto:ASMOTO@ASMOTO.COM)

TU PEUX APPLIQUER  
SUR NOTRE SITE WEB;  
[HTTPS://WWW.ASMOTO.COM/FR/  
CARRIERE/MECANICIEN/](https://www.asmoto.com/fr/cARRIERE/MECANICIEN/)  
OU COMMUNIQUER AVEC CLAUDE  
EN PERSONNE OU AU 418 824-5585.

VENEZ NOUS RENCONTRER ET  
RÉALISER VOTRE RÊVE  
VOIR NOTRE INVENTAIRE SUR  
NOTRE SITE AU  
[WWW.asmoto.COM](http://WWW.asmoto.COM)

**Château-Richer**  
**418 824-5585**

# Dessine-moi

## UN SENTIER

Texte et photos par Véronimot

L'engouement pour la randonnée a subi un bond substantiel au cours de la dernière année. Les endroits les plus populaires de Charlevoix ont été fort achalandés, au détriment parfois de l'expérience recherchée. Il existe toutefois des sentiers moins connus de l'ouest à l'est de la région pour faire le vide dans sa tête et le plein d'images.

### Destination Charlevoix!

Connaissez-vous le Destination Charlevoix? Ce magazine touristique produit par l'équipe du Charlevoisien est distribué aux quatre coins du Québec et met en valeur les attraits de notre région. Tout l'été, nous en publions des extraits dans nos pages, histoire de vous donner envie de voyager... chez vous!

Cette semaine : Dessine-moi un sentier.

### DÉFI DES 5 SOMMETS

Besoin de motivation pour chausser vos souliers de randonnée? Surpassez-vous sans faire de course en vous inscrivant au Défi des 5 sommets! Consultez le site web du Défi pour connaître les sentiers à parcourir cette année. Inscrivez-vous et courez la chance de gagner un des généreux prix tirés au hasard parmi ceux qui auront gravi les montagnes de la proposition. Un « mont mystère » et des événements journaliers s'ajoutent au challenge. [defides5sommets.com](http://defides5sommets.com).

Avant de partir, il est important de s'informer auprès du gestionnaire du sentier afin de s'assurer qu'il est praticable dans son intégralité. Procurez-vous le *Guide des sentiers pédestres de Charlevoix* dans un bureau d'information touristique, ou téléchargez-le au [tourisme-charlevoix.com](http://tourisme-charlevoix.com) et adhérez aux 7 principes sans trace. Pour les parcs nationaux des Grands-Jardins et des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie, il est obligatoire de se procurer son accès quotidien en ligne avant l'arrivée.

## GABRIELLE-ROY-OUEST, LOUISE-GASNIER ET GABRIELLE-ROY-EST PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

Pour un total de 25,6km bout à bout, ces sentiers linéaires de niveau intermédiaire sont ponctués de coups d'œil sur le fleuve et sur les montagnes qui ceignent le cratère météoritique de Charlevoix. Des passerelles suspendues et sur pilotis permettent d'enjamber les nombreux ruisseaux qui sillonnent ce territoire habité par les orignaux. Notez qu'une portion de 4 km du sentier Gabrielle-Roy-Ouest est aussi fréquentée par les randonneurs du mont à Liguori.



## MONT EUDORE-FORTIN ZEC DES MARTRES

C'est pour honorer le père de la Traversée de Charlevoix – qui est toujours bien vivant – qu'une montagne et un sentier portent officiellement le nom d'Eudore Fortin. Les 9 km de cette randonnée de 440 m de dénivelé, quelque part entre le mont des Morios et le mont Du Four, transportent les adeptes de la nature dans des paysages sauvages à la fois fragiles et grandioses où poussent les lichens et le thé du Labrador.



## SENTIER LE BRÛLÉ PARC NATIONAL DES GRANDS-JARDINS

Saviez-vous que le parc national des Grands-Jardins regorge de sentiers pédestres de découverte autres que le fameux Mont-du-Lac-des-Cygnés? C'est dans le secteur Arthabaska qu'on y trouve, entre autres, le sentier Le Brûlé, qui du haut de ses collines, permet de contempler un territoire de contrastes marqué par les feux de forêt. Il offre une véritable immersion au cœur d'un écosystème exceptionnel dans une boucle de 10 km qui converge en partie sur les sentiers La Pinède et Le Boréal.

## SENTIERS DES COLONS, DES PINS, DE LA CHUTE ET DU LAC ROGER BAIE-SAINTE-CATHERINE

Plutôt que de passer des heures dans la file d'attente pour le traversier allant vers Tadoussac, rendez-vous sur le chemin des Loisirs et partez à la découverte d'un réseau pédestre de 12 km composé de quatre sentiers qui s'entrecroisent. Situés en terrain montagneux, ces parcours comportent de nombreuses surprises telles qu'une magnifique pinède, une grotte, un lac, de belles chutes et d'impressionnants points de vue sur le fleuve Saint-Laurent.

# Une dure année pour les auberges de jeunesse



L'Auberge de Jeunesse de la Malbaie a un horaire chargé cette été.

**Maintenant que les mesures sanitaires sont moins strictes, les auberges de jeunesse ont enfin pu rouvrir leurs portes. La dernière année n'a pas été une partie de plaisir pour les propriétaires et gestionnaires d'hébergements de ce type.**

William Tremblay

Dès l'application des mesures sanitaires, les auberges de jeunesse ont été traitées différemment des autres types d'hébergement. Alors que le gouvernement a demandé aux hôtels et motels de se conformer à une kyrielle de mesures, il a plutôt exigé la fermeture des auberges de jeunesse.

David Huot, propriétaire de l'Auberge de jeunesse de La Malbaie, et Rémy Couture, directeur de l'Auberge des Balcons à Baie-Saint-Paul, se sont sentis « bernés par le système ».

« L'Auberge de jeunesse La

Malbaie est de loin l'entreprise la plus touchée. Avec le bar, le restaurant, la salle spectacle, l'auberge de jeunesse, j'ai pogné le *jackpot* », affirme avec ironie David Huot.

Du côté de Baie-Saint-Paul, Rémy Couture choisit de

« L'Auberge de jeunesse La Malbaie est de loin l'entreprise la plus touchée avec le bar, le restaurant, la salle spectacle, l'auberge de jeunesse... J'ai pogné le *jackpot*. »

- David Huot

regarder en avant. « On s'en va vers un été qui risque d'être chargé, on a hâte », confie-t-il.

Rémy Couture est aussi très heureux du récent changement de position du gouvernement sur les auberges de jeunesse. « On est ouvert et on sait que peu importe ce qu'il arrive, on va être traité comme les autres désormais. »

Cet été, l'Auberge des Balcons présentera moins d'événements qu'en 2019, mais elle réserve quand même quelques surprises à ses clients comme la fête anniversaire de l'auberge le 11 juillet et la fête des balcons à la fin août.

Cinq spectacles sont prévus à l'Auberge de jeunesse de La Malbaie soit Rick Pagano (16 juillet), Émile Bilodeau (18 juillet), Marc Déry (7 août), Les Ti Gars (13 août) et Laurence St-Martin (27 août).

# Nouvelle expo en ligne pour le Musée de Charlevoix

(WT) La première exposition virtuelle du Musée de Charlevoix met à l'honneur les photographies du docteur Jean-Luc Dupuis à travers une exposition en plusieurs volets. On retrouvera dans l'exposition une centaine des clichés préférés du docteur, des photos de Charlevoix et d'ailleurs.

De Charlevoix au Japon, en passant par le Pôle Nord et le Rwanda, c'est dans un voyage au cœur de son monde que Jean-Luc Dupuis vous entraîne avec son exposition, qu'il dédie avec fierté à Pierre Rochette.

« Je suis heureux d'être le premier. La figuration dans la nature fait partie de mes passions. J'aime découvrir des choses qui ne sont pas

visibles. Je trouve important d'apporter du mouvement dans l'image. Les gens pourront aussi visionner des vidéos que j'ai créés avec la poète des sons Suzie Gagnon » commente Jean-Luc Dupuis.

Plusieurs expositions sont prévues au cours de la prochaine année sous la bannière Capteurs d'images!

Il est dans les plans du musée d'avoir une nouvelle exposition à chaque huit semaines.

Les photographes de la CLIC (Coporation lumière et images de Charlevoix), seront les prochains à l'honneur. Suivra ensuite un appel de projets pour les photographes de la région.



Un des clichés qu'il est possible de voir dans cette exposition.

# Briser l'isolement des aînés

(LT) La MRC de Charlevoix veut briser l'isolement des aînés, une problématique qui s'est accentuée avec la pandémie. La nouvelle politique du programme Municipalité Amie pour Aînés (MADA) prévoit plusieurs actions en ce sens.

Le plan d'action s'échelonne sur une période de 10 ans. Pour les trois prochaines années, des priorités ont été ciblées dans chacune des municipalités. Chacune d'elles a adopté un plan d'action spécifique. Une centaine d'aînés ont été consultés pour cette démarche.

Parmi les activités auxquelles les aînés pourront participer, on compte des ateliers d'initiation aux nouvelles technologies en collaboration avec le Service de formation en alphabétisation de Charlevoix (FAC). Les aînés pourront ainsi apprendre à communiquer par Internet avec leurs proches.

De plus, ils seront invités à partager leur récit de vie, une initiative qui s'inspire des cafés-mémoire réalisés à la Résidence des Bâtisseurs de Baie-Saint-Paul.

Un projet intergénérationnel



Les aînés peuvent participer à des cours pour se familiariser avec le service d'Internet. Photo Istock

de bibliothèque vivante sera également initié. Il permettra un maillage entre les personnes âgées et les jeunes d'âge préscolaire. Les histoires des aînés seront ainsi racontées aux tout-petits. Cette initiative se fera grâce au Musée de Charlevoix.

L'accessibilité et la sécurité demeurent des priorités pour les aînés d'autant plus

que la population des résidents de plus de 55 ans s'élève à 50 % sur le territoire de la MRC de Charlevoix.

« La politique est le résultat des consultations effectuées par des comités dans les municipalités. Les aînés ont également été consultés par téléphone. Avec cette politique, nous souhaitons relever les défis associés au vieillissement

de la population en développant une culture d'inclusion sociale, en favorisant la participation des aînés et en mettant en place des actions concrètes. Elle permet aussi de se doter d'une vision pour les 10 prochaines années », mentionne Claudette Simard, préfet de la MRC de Charlevoix.

## Nouvelles initiatives pour l'achat local

(EB) Pour la première fois de l'histoire de la Chambre de commerce de Charlevoix, l'assemblée générale annuelle s'est tenue en mode virtuelle.

Dans le rapport annuel, on constate que des initiatives pour mousser l'achat local ont été mises de l'avant avec succès durant la pandémie, notamment avec le programme « Achète à maison, c'est payant ». Une nouvelle déclinaison est d'ailleurs prévue cet automne.

« On est au stade de la recherche de financement, mais on a une quinzaine de partenaires engagés qui se réunissent chaque semaine pour ça », indique la directrice générale Johanne Côté.

Cette année sera surtout celle de l'aboutissement de la nouvelle planification stratégique.

« On veut arrimer notre mission et nos plans d'action avec les besoins et les attentes du milieu. Les attentes ont changé avec la pandémie et on veut s'enligner pour les quelques années à venir qu'on espère beaucoup plus roses! On espère être en mesure d'arriver avec quelque chose au début de l'automne dont une nouvelle image de marque et un nouveau site web » indique M<sup>me</sup> Côté.

La Chambre de commerce de Charlevoix poursuit le travail pour s'affilier à l'Association canadienne des Chambres de commerce, un processus qui peut prendre jusqu'à deux ans.

## Des sculptures et des Lilas

(WT) Le Musée de Charlevoix, en collaboration avec la Ville de La Malbaie, a dévoilé sa nouvelle exposition, *Créatures fantastiques* aux Jardins du Cap-à-l'Aigle. Les jardins ont donc été garnis de plusieurs sculptures, dont la majorité ont été faites par le Gaspésien Roland Joncas.

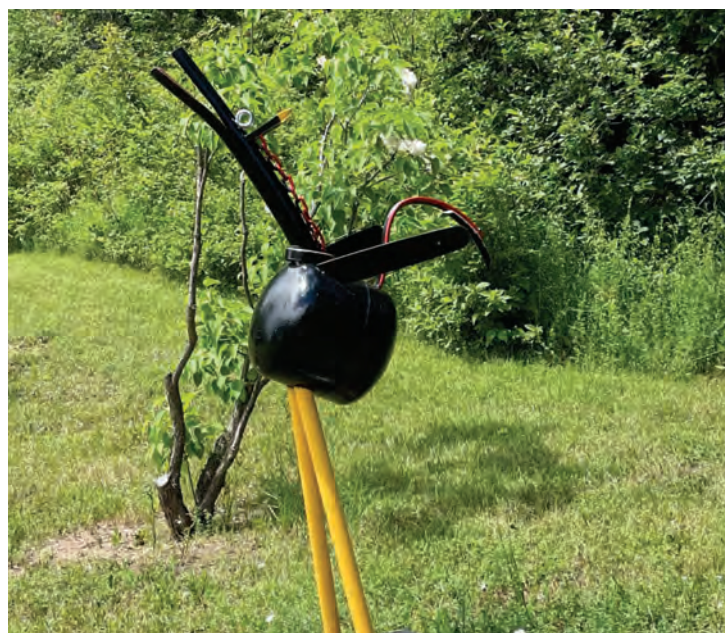
Avec cette exposition, le musée a décidé d'adopter une approche plus accessible pour les jeunes. Introduire les jeunes à l'art est d'ailleurs une des missions de l'institution.

Une vingtaine d'œuvres sont disséminées dans les jardins. À vous de les découvrir!

15 des œuvres ont été réalisées par Roland Joncas et ont été offertes par Richard Dubé. Trois des œuvres ont été conçues par Danielle Samson et ont été offertes par Robert Tessier. Une des œuvres est une création de la Malbécienne Stéphanie Rochette.

« Ces sculptures proviennent de l'agora du Musée de Charlevoix, du Jardin de Germaine. Germaine Normand est ma compagne de vie, mon épouse décédée de l'Alzheimer il y a cinq ans », confie M. Dubé, heureux de voir ses dons entre de si bonnes mains et en de si beaux lieux.

L'accès à cette exposition



pour toute la famille et aux jardins est gratuit.

*L'oiseau qui ne volera jamais et l'une des nombreuses statues que l'on peut retrouver aux Jardins des Lilas de Cap-à-l'Aigle.*

# Le Massif devient une destination 4 saisons



Le Massif de Charlevoix a donné le coup d'envoi à sa première saison estivale consacrée au vélo de montagne, ce que l'organisation qualifie de moment historique.

Lisianne Tremblay

Depuis le 19 juin, 500 cyclistes ont pu pédaler dans les 20 km de sentiers du Massif de Charlevoix. Ce nombre pourrait être revu à la hausse selon l'intérêt des gens et lorsque la région changera de palier d'alerte.

« Tout le monde est fébrile parce que nous avons travaillé fort dès la fin de notre saison d'hiver qui a été difficile comme pour tout le monde. Je pense qu'on s'en est quand même bien tiré », précise André Roy, vice-président du Groupe Le Massif.

L'ouverture officielle des sentiers de vélo réjouit le vp.

« C'est la première fois que nous allons le faire de façon aussi structurée. Nous améliorons la qualité du produit puisqu'il sera contingenté. Cela permet de s'assurer de

L'inauguration des pistes de vélo de montagne a eu lieu le 18 juin en présence de la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Émilie Foster et Caroline Desbiens, députée de Beauport-Côte-de-Beaupré-Île d'Orléans-Charlevoix.

l'expérience offerte aux clients. La remontée mécanique de la Grande-Pointe va fonctionner tous les jours. Nous ajouterons la télécabine pour les journées plus occupées » ajoute M. Roy.

D'autres activités s'ajoutent au vélo de montagne.

Les Charlevoisiens et les visiteurs auront accès à une vingtaine de kilomètres de sentiers pédestres. Les amateurs de course à pied peuvent également s'y entraîner en collaboration avec l'Ultra-Trail Harricana.

De plus, il sera possible de pratiquer le canyoning, une activité de descente de cascades en rappel. Deux parcours sont accessibles, dont un plus familial. Cette activité sera gérée par Canyoning Québec.

« Pour moi, c'était important d'être ici pour ce projet majeur avec le Massif qui devient quatre saisons. Le Massif, c'est notre fierté régionale et provinciale. Bientôt, avec l'ouverture du Club Med, nous aurons encore plus d'exposition internationale. Ce sera un atout majeur pour les touristes qu'on attend cet été et pour les touristes internationaux qui pourront venir après la pandémie », souligne la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Émilie Foster.

La députée Caroline Desbiens a aussi indiqué que « le Massif ouvert sur quatre saisons est un gain important pour Charlevoix.

« Vous êtes notre entrée, cet ajout sera donc bénéfique pour toute la région ».



## Parcours artistique Petite-Rivière-Saint-François

L'Association touristique, économique et culturelle de Petite-Rivière-Saint-François tient à remercier ses précieux collaborateurs pour leur généreuse contribution au projet de parcours artistique.

# Merci

Municipalité de Petite-Rivière-Saint-François  
Entente sur les paysages de la Capitale-Nationale  
Entente de développement culturel  
de la MRC de Charlevoix  
Desjardins Caisse du Fleuve et des Montagnes  
Tourisme Charlevoix  
Épicerie du village PRSF

L'Intendant  
Les Toitures Martin Roussel  
Canyoning-Québec  
Groupe Le Massif  
Coopérative de solidarité l'Affluent  
Pharmacie Jean-Coutu, Lyne Dufour  
Menuiserie Velghe Éric



Belle à voir  
Belle à vivre



Entente de développement culturel

Québec



# Pédale au fond pour le vélo de montagne

Si vous pensez que les vélos de montagne sont de plus en plus nombreux, vous avez raison. Les adeptes du vélo hors route se multiplient et heureusement, les projets de développement de sentiers pullulent. Près d'une dizaine d'initiatives sont à l'étude ou en développement.

Karine Dufour-Cauchon

Petite-Rivière-Saint-François, Baie-Saint-Paul, Saint-Urbain, La Malbaie sont autant d'endroits où des projets cyclistes prennent forme.

Évidemment, Le Massif (voir autre texte), avec son offre de type enduro, fait partie de ces initiatives. Mais d'autres sentiers sont déjà utilisés par les adeptes de vélo hors route, des sentiers qui sont tous énumérés dans le récent plan directeur de développement de ce sport déposé à la MRC de Charlevoix

«On s'est aperçu que tout notre territoire se prêtait très bien au vélo de montagne. On constate même que notre région est en retard, c'est un peu un paradoxe. On est probablement l'une des régions au Québec qui a le plus de potentiel et avant que le Massif ouvre, on n'avait aucun endroit légal pour pratiquer ces activités. On tient l'un des événements les plus prestigieux en vélo de montagne au pays. C'était donc étonnant que la région ne soit pas plus développée que cela», explique Pierre Bouchard, chargé de projet pour Vélo



Des membres de Vélo Charlevoix ont testé le sentier de la Haute-du-Gouffre pour s'assurer de la qualité de l'expérience. La municipalité de Saint-Urbain doit l'inaugurer bientôt. Photo Pierre Bouchard

Charlevoix et auteur de ce plan directeur.

L'organisme Vélo Charlevoix, en plus de la gestion des événements cyclistes et d'un club de vélo, fait la promotion du développement de sentiers.

## D'autres sentiers

À Saint-Urbain, le secteur des Mines, un mixte de pistes *cross-country* et enduro, accueille déjà des cyclistes depuis l'été dernier. La Haute-du-Gouffre, un sentier partagé de 14 km le long de la rivière du même nom, doit être inauguré bientôt. Ces deux secteurs sont gérés par la muni-

cipalité elle-même, en collaboration avec Vélo Charlevoix.

À La Malbaie, aux Sources joyeuses, on pratiquait déjà le vélo de montagne, mais sous l'impulsion de bénévoles du secteur, la construction de sentiers a repris de plus belle et l'offre sera bonifiée.

À Baie-Saint-Paul, les premiers coups de pelle ont été donnés au Domaine des Cimes, destiné à devenir un centre de plein-air quatre saisons. Marcheurs, cyclistes, *fat bikers* et raquetteurs se croiseront dans cette forêt de proximité. Vélo Charlevoix est

le promoteur de ce futur circuit.

Au Genévrier, théâtre de multiples événements nationaux en vélo de montagne, les réputés sentiers deviendront un centre de vélo de montagne officiel dès l'été 2022, avec une signalisation adéquate, une initiative des propriétaires du Camping Le Genévrier afin de diversifier l'offre d'activités récréatives.

Sans compter les autres projets qui ne sont que des rumeurs, mais trahis par des demandes d'information ou des annonces partielles.

Les amateurs de vélo hors

route seront servis par le territoire montagneux de la région, croit Pierre Bouchard, chargé de projets pour l'organisation. D'ici 5 ans, il y en aura pour tous les goûts: *gravelbike*, vélo de montagne, *fatbike* et *bikepacking* sont au menu.

«Le réseau envisagé serait organique, dans le sens qu'il mettra à profit les particularités de la topographie de la région. On sait qu'un impact météoritique et des périodes glaciaires ont façonné le territoire. Le but est de connecter le cœur de la région avec l'intérieur du cratère, et l'arrière-pays avec les forêts sauvages des Territoires non organisés», termine M. Bouchard.

**Le Charlevoisien**  
Votre journal qui informe

## FONDATEURS

Paul Brisson  
Guy Charlebois  
Charles Warren

## ÉDITEUR

Sylvain Desmeules

## MAQUETTISTE

Josey Picard

## DIRECTRICE DES VENTES

Marie-Claude Lapointe

45, boul. Raymond-Mailoux,  
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 1W2  
t 418 435-0220  
f 418 435-3349

LeCharlevoisien.com

## CONSEILLERS VENTES ET MARKETING

Penny Lavoie  
Nicolas Chamberland

## COORDONNATRICE À LA MAQUETTE

Josey Picard

## COORDONNATRICE WEB ET DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE

Sarah-Kim Lajoie

## INFOGRAPHIE

Nancy Boivin  
Maxime Clément

## RESPONSABLE DE LA DISTRIBUTION

Penny Lavoie

## DIRECTRICE DE L'INFORMATION

Émilie Bernier

## JOURNALISTES

Émilie Bernier  
Lisianne Tremblay  
Karine Dufour-Cauchon

## IMPRESSION/TIRAGE

Québecor Média / 15 500 exemplaires

53, rue John-Nairne, suite 100,  
La Malbaie, QC G5A 1L8  
t 418 665-1299  
f 418 665-2051

**EN**  
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 inc.

ÉDITIONS NORDIQUES  
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5  
Téléphone : 418 589-9990  
Télécopieur : 418 589-1211

PRÉSIDENT  
Simon Brisson

VICE-PRÉSIDENTE FINANCES  
ET ADMINISTRATION  
Caroline Gagnon

COMMIS À LA FACTURATION  
Claudie Julien  
Valérie Normand

La distribution de votre journal implique une logistique importante. Beau temps mauvais temps, les camelots de notre réseau sont à pied d'œuvre à chaque semaine afin de faire la livraison dans les meilleurs délais. Merci de respecter leur travail en faisant preuve de compréhension à leur égard.

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos** QUÉBEC

RÉSEAU SÉLECT



# Une nouvelle croix réclamée à La Malbaie

Érigée en 1946, la croix emblématique qui veille sur la ville de La Malbaie a connu des jours meilleurs. Un comité travaillera au remplacement de l'imposante structure plantée dans le cimetière de Rivière-Malbaie.

William Tremblay

Le projet est évalué à 125 000\$ et le comité formé de paroissiens souhaite le financer par des dons. L'organisme mise sur «le club des 1000». 100 familles et/ou entreprises seront invitées à verser 1000\$ chacune. Elles seront remerciées avec l'inscription de leur nom sur la croix.

La nouvelle croix serait sensiblement de la même

taille, mais la structure serait «ouverte» pour éviter qu'elle ne subisse trop les assauts du vent.

Un éclairage «au goût du jour» est prévu.

Le projet prévoit aussi l'aménagement d'un belvédère en face de la croix d'où l'on pourra admirer la vue. L'installation de panneaux informatifs fait aussi partie du projet.

Rappelons que la croix sert d'antenne relais pour les communications des services ambulanciers.

Jugé dangereux, l'état actuel de la croix ne permet pas de faire divers travaux de maintien comme le remplacement des ampoules par exemple.



## Une première expo pour Saint-Siméon

(KDC) «Naviguer le paysage» : tel est le thème de la toute première exposition au Centre Inouï de Saint-Siméon.

Les œuvres de cinq créateurs et quelques artefacts du patrimoine charlevoisien donnent le coup d'envoi de ce projet communautaire où art contemporain et tradition se rencontrent.

Le Centre Inouï se situe dans le local autrefois occupé par le marché Bonichoix, méta-

morphosé depuis sa reprise par la municipalité en 2020.

Le 26 juin à 16h, la population est conviée au premier vernissage chez Inouï. Des œuvres de quatre artistes en «art actuel» seront proposées.

Parmi les artistes, on compte Karine Locatelli des Éboulements, Josiane Lanthier de Baie-Saint-Paul, Carlos Ste-Marie de Sainte-Brigitte-de-Laval et Marie-Claude Gendron de Montréal.

Un ensemble de bateaux miniatures sera aussi de la partie. Les reproductions de navires sont une création de Raymond Roy de Saint-Siméon.

Le Musée de Charlevoix a prêté quelques artefacts au Centre Inouï.

«Les quatre artistes contemporains invités explorent les thèmes du paysage, de la cartographie et de la relation entre la culture et la nature. Leurs œuvres actuelles et

diversifiées (peinture, sculpture, vidéo d'art) entament alors un dialogue avec les miniatures et les objets représentant le domaine de la navigation en permettant, pour certains, de s'initier à l'art actuel et, pour d'autres, de faire des découvertes en partant de cette nouvelle offre culturelle en art visuel», indique Julie Andrée Tremblay, coordonnatrice du centre d'exposition.

L'exposition est en place jusqu'au 3 octobre.

## Centraide verse 765 000 \$ dans la région

(IT) Centraide Québec et Chaudière-Appalaches a octroyé 765 050 \$ à 19 organismes dans la région de Charlevoix.

Le Service d'aide communautaire (SACC) a reçu le plus gros montant avec 89 100 \$. Le Centre communautaire Pro-Santé a pour sa part obtenu 52 500 \$. Les demandes d'aide alimentaire ont augmenté de 30 à 40 % dans toutes les régions du Québec et le niveau d'insécurité alimentaire a presque doublé. Cela a aussi été le cas dans Charlevoix.

« Ce que l'on constate, c'est que la pandémie et ses contrecoups ont creusé les inégalités sociales qui affectaient déjà les personnes et les familles les plus vulnérables de notre société. Sur le terrain, les besoins sont grands, et ils le seront pour les années à venir », souligne Isabelle Genest, présidente-directrice générale de Centraide Québec et Chaudière-Appalaches.



L'ancien marché Bonichoix change officiellement de vocation! Une salle d'exposition d'art et de patrimoine y est maintenant bien installée.



# L'événement REDECOUVRIR NOTRE MONDE

du 1<sup>er</sup> au 30 juin

Phare de Havre-Aubert  
Îles-de-la-Madeleine



## Le nouveau KICKS redessiné

Louez le KICKS S  
à partir de 227 \$\*/mois, pendant 39 mois,  
avec 995 \$ en comptant initial.

C'est comme payer

52\$\*\*  
/semaine

Valeur au détail  
à partir de

21 843\$

## LE TOUT NOUVEAU ROGUE 2021 REDESSINÉ. REDÉFINI.

Louez le Rogue S à traction avant  
à partir de 343 \$\*/mois, pendant 39 mois,  
avec 950 \$ en comptant initial.

C'est comme payer

79\$\*\*  
/semaine

Valeur au détail  
à partir de

30 773\$



ASSOCIATION DES JOURNALISTES  
AUTOMOBILE DU CANADA

Meilleur utilitaire  
intermédiaire 2021  
au Canada.



VUS compact de l'année 2021

Consultez [fr.nissan.ca/offers](http://fr.nissan.ca/offers) pour plus de détails | L'association des concessionnaires Nissan du Québec

Offres en vigueur du 1<sup>er</sup> au 30 juin 2021. \* L'offre de location par l'entremise de Nissan Canada Finance (NCF) est offerte sur le KICKS S 2021/Rogue S 2021 à traction avant et est basée sur une allocation de 20 000 km/an (allocation totale de 65 000 km pour un terme de 39 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$/km. Le premier paiement et le versement comptant, le cas échéant, sont requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les taxes, immatriculation, les droits spécifiques sur les pneus neufs et les assurances sont en sus, et exigés à la signature du contrat. \*\* Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez [fr.nissan.ca/offers](http://fr.nissan.ca/offers) ou communiquez avec votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc., 2021.

Baie-Saint-Paul | Québec

Domaine résidentiel  
**HORIZON**  
— sur mer —



**HORIZON-SUR-MER**  
Entièrement situé en montagne  
à moins de 4 minutes de la  
route 138 par la Côte de Pérou

Profitez-en pour mettre  
le fleuve Saint-Laurent  
à votre horizon et  
Baie-Saint-Paul à vos pieds!

**TERRAINS À VENDRE**

**ENCORE DISPONIBLES (PHASE 1)**

24 grands terrains de 54 324 à 73 223 pi<sup>2</sup>  
avec vue panoramique

Entrepreneur officiel du projet  
**HORIZON-SUR-MER**

LES ENTREPRISES  
**CARL**  
**TREMBLAY**  
inc.



RBQ : 5732-1598-01

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
Résidentiel et commercial  
**418.665.1467**



**GARANTIE**  
CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE

« Nous travaillons avec rigueur  
et professionnalisme. »



**TERRAIN DE 55 354 pi<sup>2</sup>**  
Avec vue sur le fleuve et la ville



Maison modèle n°1  
**LA SURPRENANTE**



Maison modèle n°2  
**L'ÉTONNANTE**



Maison modèle n°3  
**LA FOUDROYANTE**

Ces immeubles sont une réalisation de  
**LES ENTREPRISES CARL TREMBLAY INC.**,  
constructeur de maisons neuves

**ROYAL LEPAGE**

**Habitations**  
Agence immobilière

**MICHEL LALONDE**

Directeur général  
Courtier immobilier agréé

**C : 514.386.1685 | B : 581.745.1425**

**www.horizonsurmer.ca | horizongrm@gmail.com**